

USAGE MANUAL

Electrical regulation for coolers
and air-cooled heat pumps
with high efficiency scroll type compressor

MANUAL DE USO

Regulación eléctrica para enfriadoras
y bombas de calor condensadas por aria
con compresor scroll de alta eficacia

Srp

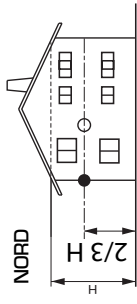


Table of contents

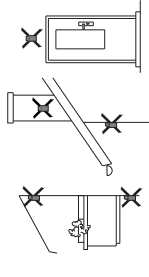
English

<i>System types</i>	3
<i>User interface</i>	7
<i>Use of the regulations</i>	10
<i>Operation messages</i>	19
<i>Error messages</i>	20

Exact positioning of the outside air probe

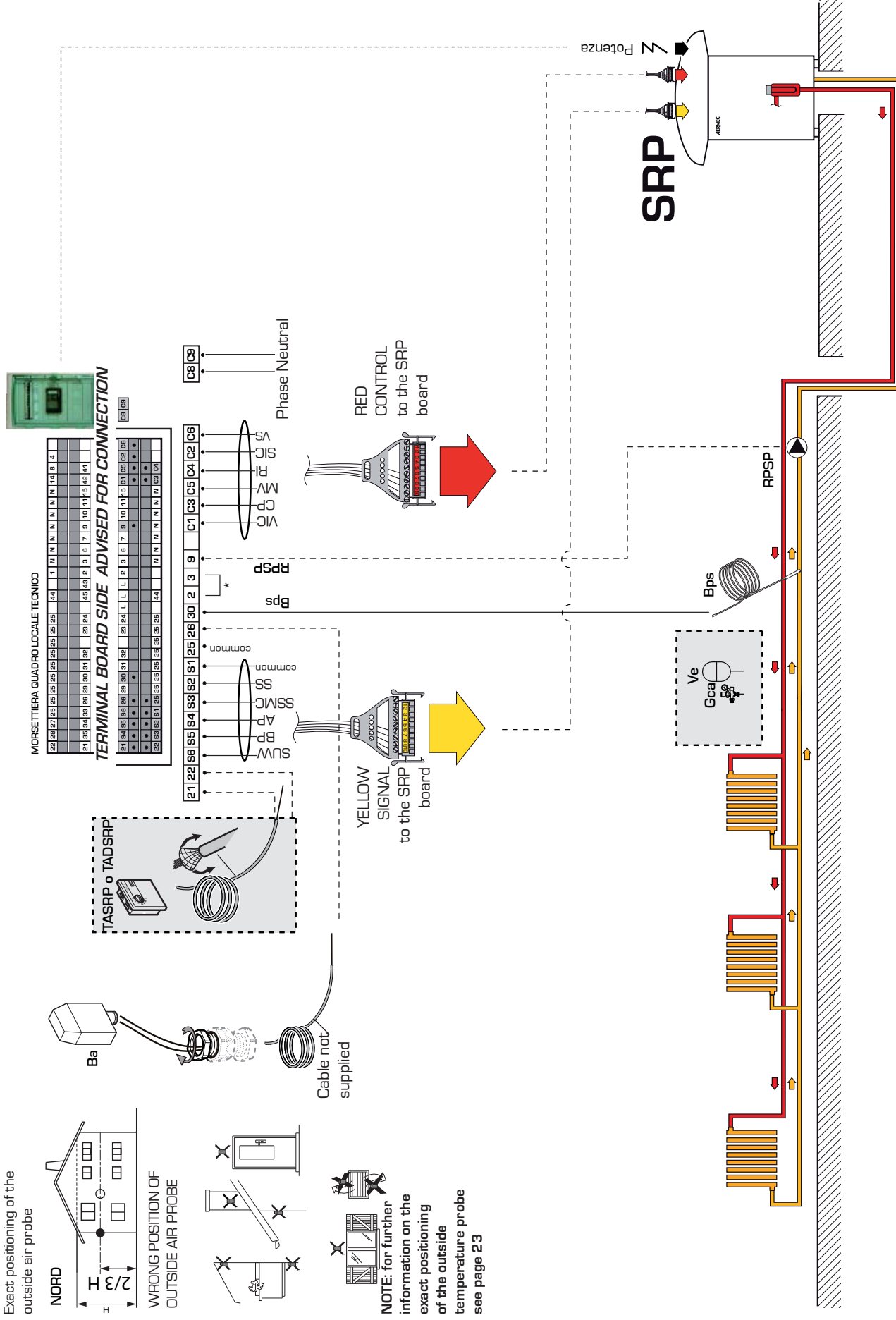


WRONG POSITION OF OUTSIDE AIR PROBE

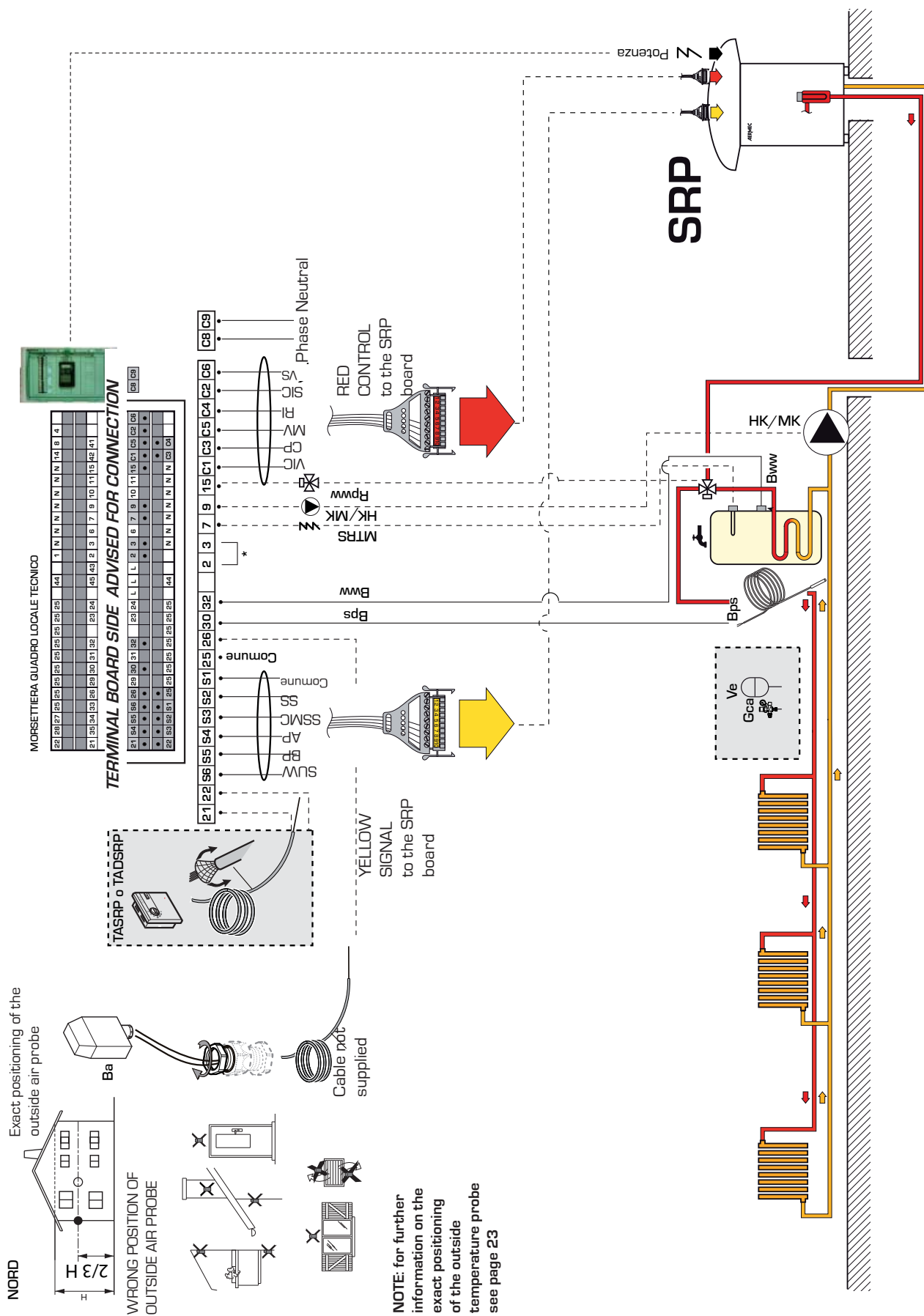


NOTE: for further information on the exact positioning of the outside temperature probe see page 23

"I70: SYSTEM WITHOUT STORAGE"



KEY				
CLAMP	DESCRIPTION		POSITION	
21-22	TASRP o TADSRP	Room thermostat	ACCESSORY supplied without connection cable	A shielded cable is advised for internal use . For further information see page 23 or the instructions of the accessory
S6	SUW	Antifreeze probe	Yellow signal cable n°6 - Clamp Yellow signal	To the SRP board yellow terminal board
S5	BP	Low pressure switch	Yellow signal cable n°5 - Clamp Yellow signal	To the SRP board yellow terminal board
S4	AP	High pressure switch	Yellow signal cable n°4 - Clamp Yellow signal	To the SRP board yellow terminal board
S3	SSMC	PT1000 probe	Yellow signal cable n°3 - Clamp Yellow signal	To the SRP board yellow terminal board
S2	SS	NTC probe	Yellow signal cable n°2 - Clamp Yellow signal	To the SRP board yellow terminal board
S1	Common	Common	Yellow signal cable n°1 - Clamp Yellow signal	To the SRP board yellow terminal board
26 25	Ba	Outside air temperature probe Common	supplied without connection cable- PLACED INSIDE THE TECHNICAL ROOM CONTROL BOARD	For a correct functioning of the SRP unit, the probe must be positioned north of the building, at a height of 2/3 and must not be sheltered by windows or gutters. Its connection cable should be placed in a cable trough, see page 23
30 25	Bps	Water temperature return probe system Common	PT1000 PROBE, supplied with a 4 m cable. PLACED INSIDE THE TECHNICAL ROOM CONTROL BOARD	The probe should be positioned on water return towards the SRP
2-3*	EVU	Power supply switch	With jumper	Only for the German market
9	RPSP	Unit entrance pump		Pump not supplied
C1	VIC	Reverse cycle pump	Red control cable n°1	To the SRP board red terminal board
C3	CP	Compressor	Red control cable n°3	To the SRP board red terminal board
C5	MV	Fan	Red control cable n°5	To the SRP board red terminal board
C4	RI	Machine resistance	Red control cable n°4	To the SRP board red terminal board
C2	SIC	Safety chain	Red control cable n°2	To the SRP board red terminal board
C6	VS	Solenoid valve	Red control cable n°6	To the SRP board red terminal board
C8	F	PHASE		Power supply
C9	N	NEUTRAL		Power supply
	VA	Exspansion valve		not supplied
	G.CA			not supplied

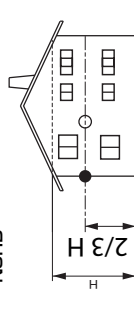


KEY

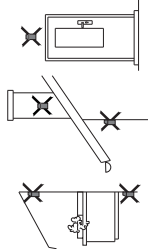
CLAMP	DESCRIPTION	POSITION
21-22 o TADSRP	Room thermostat	ACCESSORY supplied without connection cable
S6	SUW Antifreeze probe	Yellow signal cable n°6 - Clamp Yellow signal
S5	BP Low pressure switch	Yellow signal cable n°5 - Clamp Yellow signal
S4	AP High pressure switch	Yellow signal cable n°4 - Clamp Yellow signal
S3	SSMC PT1000 probe	Yellow signal cable n°3 - Clamp Yellow signal
S2	SS NTC probe	Yellow signal cable n°2 - Clamp Yellow signal
S1	Common Common	Yellow signal cable n°1 - Clamp Yellow signal
26 25	Ba Outside air temperature probe Common	supplied without connection cable- PLACED INSIDE THE TECHNICAL ROOM CONTROL BOARD
30 25	Bps Water temperature return probe system Common	PT1000 PROBE, supplied with a 4 m cable. PLACED INSIDE THE TECHNICAL ROOM CONTROL BOARD
32 25	Bww DHW temperature probe Common	Probe supplied with a 4 m cable. PLACED INSIDE THE TECHNICAL ROOM CONTROL BOARD
2-3*	EVU Power supply switch	With jumper
9	HK/MK Pump	Pump not supplied
7	MTRS DHW storage resistance	ACCESSORIY supplied without connection cable
15	Rpww Deflector valve	Valve not supplied
C1	VIC Reverse cycle pump	Red control cable n°1
C3	CP Compressor	Red control cable n°3
C5	MV Fan	Red control cable n°5
C4	RI Machine resistance	Red control cable n°4
C2	SIC Safety chain	Red control cable n°2
C6	VS Solenoid valve	Red control cable n°6
C8	F PHASE	
C9	N NEUTRAL	
VA	Expansion valve	not supplied
G.CA		not supplied

Exact positioning of the outside air probe

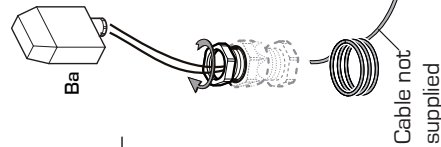
NORD



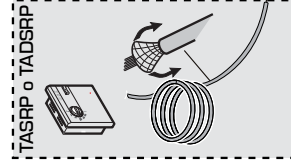
WRONG POSITION OF OUTSIDE AIR PROBE



NOTE: for further information on the exact positioning of the outside temperature probe see page 23



Cable not supplied



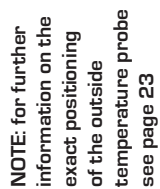
YELLOW SIGNAL to the SRP board

MORSETTERIA QUADRO LOCALE TECNICO

22	26	27	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25
----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----

KEY

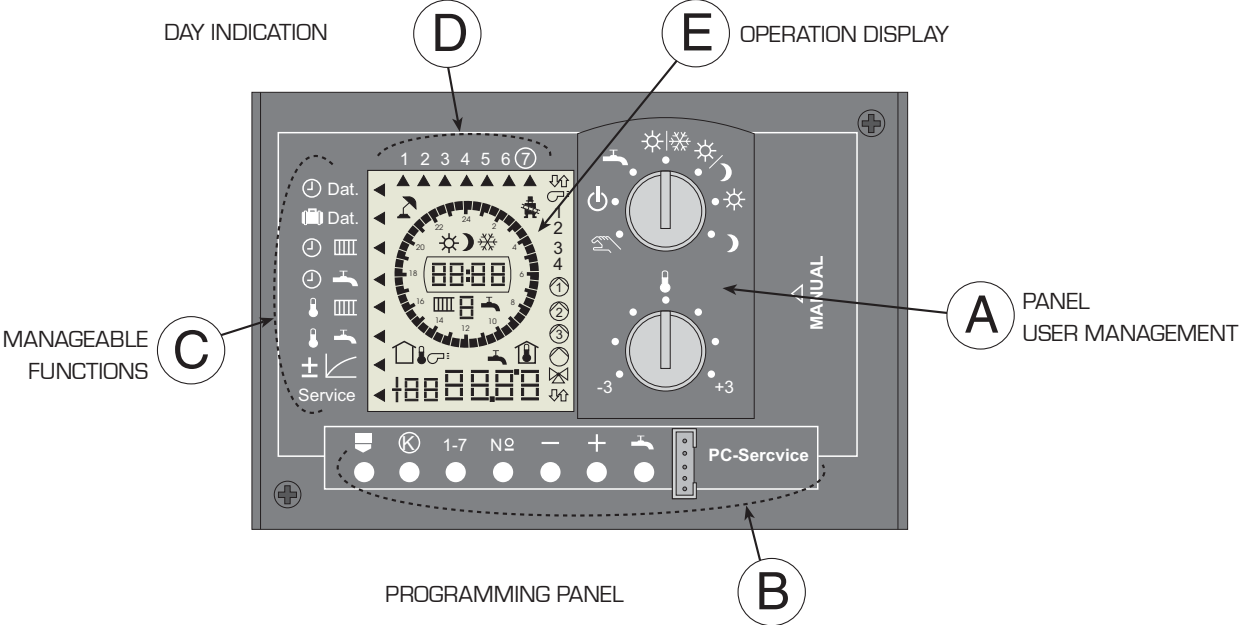
CLAMP	DESCRIPTION	POSITION
21-22	TASRP o TADSRP	<i>Room thermostat</i> <i>ACCESSORY</i> <i>supplied without connection cable</i> <i>A shielded cable is advised for internal use . For further information see page 23 or the instructions of the accessory</i>
S6	SUW	<i>Antifreeze probe</i> <i>Yellow signal cable n°6 - Clamp</i> <i>Yellow signal</i> <i>To the SRP board yellow terminal board</i>
S5	BP	<i>Low pressure switch</i> <i>Yellow signal cable n°5 - Clamp</i> <i>Yellow signal</i> <i>To the SRP board yellow terminal board</i>
S4	AP	<i>High pressure switch</i> <i>Yellow signal cable n°4 - Clamp</i> <i>Yellow signal</i> <i>To the SRP board yellow terminal board</i>
S3	SSMC	<i>PT1000 probe</i> <i>Yellow signal cable n°3 - Clamp</i> <i>Yellow signal</i> <i>To the SRP board yellow terminal board</i>
S2	SS	<i>NTC probe</i> <i>Yellow signal cable n°2 - Clamp</i> <i>Yellow signal</i> <i>To the SRP board yellow terminal board</i>
S1	Common	<i>Common</i> <i>Yellow signal cable n°1 - Clamp</i> <i>Yellow signal</i> <i>To the SRP board yellow terminal board</i>
26 25	Ba	<i>Outside air temperature probe</i> <i>Common</i> <i>Supplied without connection cable</i> <i>PLACED INSIDE THE TECHNICAL</i> <i>ROOM CONTROL BOARD</i> <i>For a correct functioning of the SRP unit, the probe must be positioned north of the building, at a height of 2/3 and must not be sheltered by windows or gutters. Its connection cable should be placed in a cable trough, see page 23</i>
29 25	Bv	<i>Arms probe</i> <i>Common</i> <i>Supplied without connection cable</i> <i>LACED INSIDE THE TECHNICAL</i> <i>ROOM CONTROL BOARD</i> <i>The probe should be positioned on the delivery towards the heating terminals</i>
30 25	Bps	<i>Water temperature return probe</i> <i>system</i> <i>Common</i> <i>PT1000 PROBE, supplied with a</i> <i>4 m cable. PLACED INSIDE THE</i> <i>TECHNICAL ROOM CONTROL</i> <i>BOARD</i> <i>The probe should be positioned on water return towards the SRP</i>
32 25	Bww	<i>DHW temperature probe</i> <i>Common</i> <i>Probe supplied with a 4 m cable.</i> <i>PLACED INSIDE THE TECHNICAL</i> <i>ROOM CONTROL BOARD</i> <i>The probe should be positioned inside the DHW storage tank</i>
2-3*	EVU	<i>Power supply switch</i> <i>With jumper</i> <i>Only for the German market</i>
6	RPSP	<i>Pump primary</i> <i>Pump not supplied</i>
7	MTRS	<i>DHW storage resistance</i> <i>ACCESSORIY</i> <i>supplied without connection cable</i> <i>The resistance should be positioned inside the DHW storage tank inside its seat, see supplementary resistance accessories</i>
9	RPMK	<i>Secondary pump (MK)</i> <i>Pump not supplied</i>
15	Rpww	<i>Deflector valve</i> <i>Valve not supplied</i>
C1	VIC	<i>Reverse cycle pump</i> <i>Red control cable n°1</i> <i>To the SRP board red terminal board</i>
C3	CP	<i>Compressor</i> <i>Red control cable n°3</i> <i>To the SRP board red terminal board</i>
C5	MV	<i>Fan</i> <i>Red control cable n°5</i> <i>To the SRP board red terminal board</i>
C4	RI	<i>Machine resistance</i> <i>Red control cable n°4</i> <i>To the SRP board red terminal board</i>
C2	SIC	<i>Safety chain</i> <i>Red control cable n°2</i> <i>To the SRP board red terminal board</i>
C6	VS	<i>Solenoid valve</i> <i>Red control cable n°6</i> <i>To the SRP board red terminal board</i>
C8	F	<i>PHASE</i>
C9	N	<i>NEUTRAL</i>
VA		<i>not supplied</i>
G.ca		<i>not supplied</i>

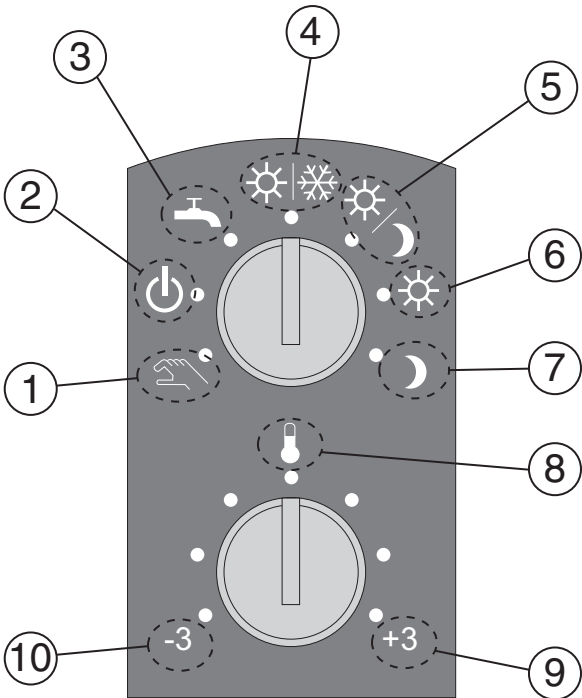


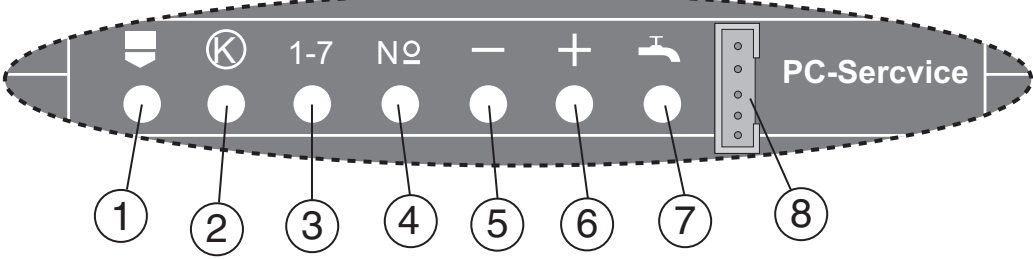
LEGEND

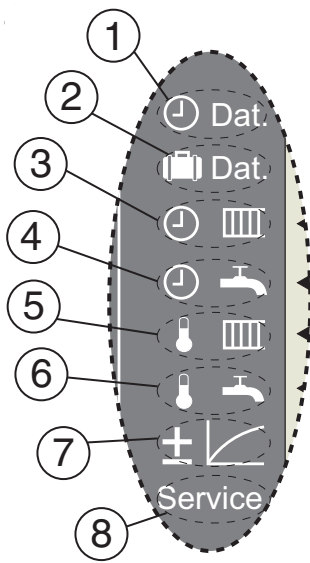
CLAMP	DESCRIPTION	POSITION
21-22 o TADSRP	TASRP Room thermostat	ACCESSORY supplied without connection cable A shielded cable is advised for internal use . For further information see page 23 or the instructions of the accessory
S6	SUW Antifreeze probe	Yellow signal cable n°6 - Clamp Yellow signal To the SRP board yellow terminal board
S5	BP Low pressure switch	Yellow signal cable n°5 - Clamp Yellow signal To the SRP board yellow terminal board
S4	AP High pressure switch	Yellow signal cable n°4 - Clamp Yellow signal To the SRP board yellow terminal board
S3	SSMC PT1000 probe	Yellow signal cable n°3 - Clamp Yellow signal To the SRP board yellow terminal board
S2	SS NTC probe	Yellow signal cable n°2 - Clamp Yellow signal To the SRP board yellow terminal board
S1	Common Common	Yellow signal cable n°1 - Clamp Yellow signal To the SRP board yellow terminal board
26 25	Ba Outside air temperature probe Common	Supplied without connection cable- PLACED INSIDE THE TECHNICAL ROOM CONTROL BOARD For a correct functioning of the SRP unit, the probe must be positioned north of the building, at a height of 2/3 and must not be sheltered by windows or gutters. Its connection cable should be placed in a cable trough, see page 23
30 25	Bps Water temperature storage probe Common	PT1000 PROBE, supplied with a 4 m cable. PLACED INSIDE THE TECHNICAL ROOM CONTROL BOARD The probe should be inserted in the storage system
32 25	Bww DHW temperature probe Common	Probe supplied with a 4 m cable. PLACED INSIDE THE TECHNICAL ROOM CONTROL BOARD The probe should be inserted in the DHW storage tank
2-3*	EVU Power supply switch	With jumper Only for the German market
6	RPSP Unit entrance pump	Pump not supplied
7	MTRS DHW storage resistance	ACCESSORY supplied without connection cable The resistance should be positioned inside the DHW storage tank inside its seat, see supplementary resistance accessories
9	RPMK Secondary pum	pump not supplied
15	PWW Deflector pump	pump not supplied
C1	VIC Reverse cycle pump	Red control cable n°1 To the SRP board red terminal board
C3	CP Compressor	Red control cable n°3 To the SRP board red terminal board
C5	MV Fan	Red control cable n°5 To the SRP board red terminal board
C4	RI Machine resistance	Red control cable n°4 To the SRP board red terminal board
	CA Boiler	Red control cable n°4 To the boiler
C2	SIC Safety chain	Red control cable n°2 To the SRP board red terminal board
C6	VS Solenoid valve	Red control cable n°6 To the SRP board red terminal board
C8	F FASE	
C9	N NEUTRO	
VA		not supplied
G.ca		not supplied

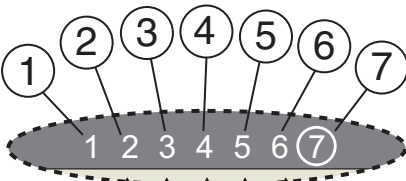
User interface



USER MANAGEMENT PANEL		Table of contents	Functions
	1	Manual program ; this program foresees that the zone pumps are active and the mixing valves are without voltage (OPEN); the heater system is only fed by the electric heater.	
	2	Standby (OFF) ; in this mode the unit is off but the anti-freeze control is active.	
	3	Summer operation ; in this mode the zones are off, the boiler is managed as specified in the time switch program.	
	4	Normal/frost automatic program ; in this mode the operation is automatically managed according to the time switch program settings (for the zones as well as for the boiler).	
	5	Normal/reduced automatic program ; in this mode the operation is automatically managed according to the time switch program settings (for the zones as well as for the boiler).	
	6	Continuous in normal mode ; this operation mode disables the time switch program to manage the unit, but not to manage the boiler.	
	7	Continuous in reduced mode ; this operation mode disables the time switch program to manage the unit, but not to manage the boiler.	
	8	Zone set point change.	
	9	Positive limit (+3°) to the zone set point change.	
	10	Negative limit (-3°) to the zone set point change.	

PROGRAMMING PANEL	
	
Table of contents	Functions
1	Function selection key (the manageable functions are indicated in table C)
2	Key to select the zone to be set
3	Key to set the day of the week, for the functions that include timing
4	Key to select the parameters related to the selected function
5	Key to decrease the selected value
6	Key to increase the selected value
7	Key to force the boiler charge
8	Tap for the interface connection with a PC (for service centres exclusive use)

MANAGEABLE FUNCTIONS	Table of contents	Functions
	1	TIME and DATE functions
	2	Holiday program function
	3	Time switch program function for the selected zone
	4	Time switch program function for the boiler
	5	Set point function for the selected zone
	6	Set point function for the boiler
	7	Function to correct the calibration curves
	8	Function to read the temperature and the operation data
Remember that all the functions included have special parameters, which will be identified in the following pages of this manual. The procedures to use the different functions included in this table will also be specified.		

DAY INDICATION	Table of contents	Functions
	1	Indicates MONDAY
	2	Indicates TUESDAY
	3	Indicates WEDNESDAY
	4	Indicates THURSDAY
	5	Indicates FRIDAY
	6	Indicates SATURDAY
	7	Indicates SUNDAY

OPERATION DISPLAY

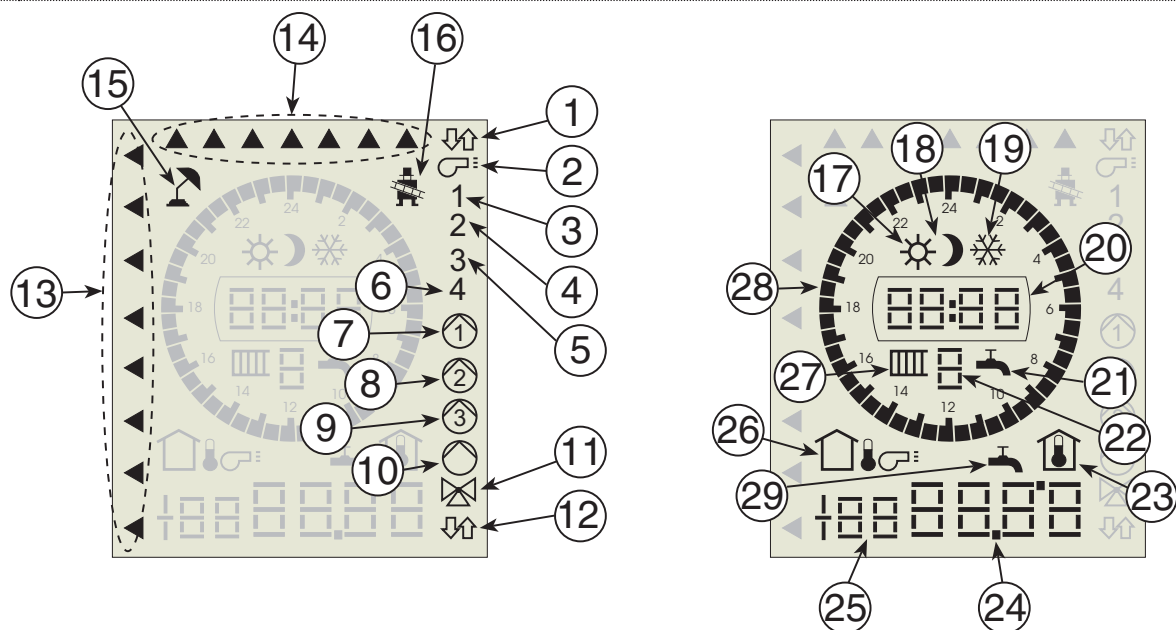


Table of contents	Functions
1	Indicates the status of the Q6 and Q7 relay contact outputs (corresponding to terminals 6 and 7 shown on the wiring diagrams); the up-arrow indicates that the Q6 output is active, while the down-arrow indicates that the Q7 output is active.
2	Function not used
3	Heat pump unit in operation (first stage)
4	Function not used
5	Function not used
6	Function not used
7	Zone 1 pump in operation
8	Boiler charging pump in operation (if the system includes a boiler)
9	Solar panel pump in operation (if the system includes a solar panel circuit)
10	Mixed circuit pump in operation
11	Mixing valve indication
12	Mixing valve status (up-arrow = valve open; down-arrow = valve closed)
13	Wiper to indicate the function enabled (see previous tables)
14	Wiper to indicate the day of the week (see previous tables)
15	Summer operation enabled
16	Function not used
17	Normal program active indicator
18	Reduced program active indicator
19	Antifreeze program active indicator
20	System time display
21	Active display during the boiler operation/setting
22	Zone index (from one up to a maximum of 7, before installing the requested accessory modules)
23	Indication of the internal temperature and/or zone set point change/display
24	Display of the parameter values and/or probe readings
25	Display of the parameter values and/or probe readings
26	Indication of the external temperature change/display
27	Active display during the zones operation/setting
28	Time switch program indicator
29	Indication of the temperature and/or boiler set point change/display

Use of the regulations

Find below the description of the operations that the user can perform on the regulation to control/set the SRP unit operation.

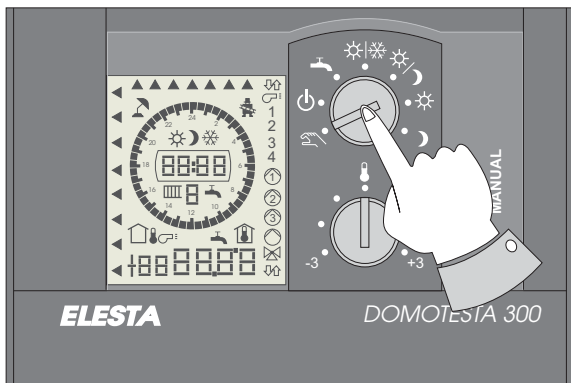
The possible operations are divided into two groups according to the modes with which it can be performed:

- Direct selections (they can be performed from the user management panel, page 4; or from the remote thermostat);
- User programming (they can be performed by opening the front panel and accessing the commands described on the previous pages, page 5);

Remember that according to the system type (as indicated on page 3/6) in which the SRP unit has been installed, some options may be displayed, but they will not be used.

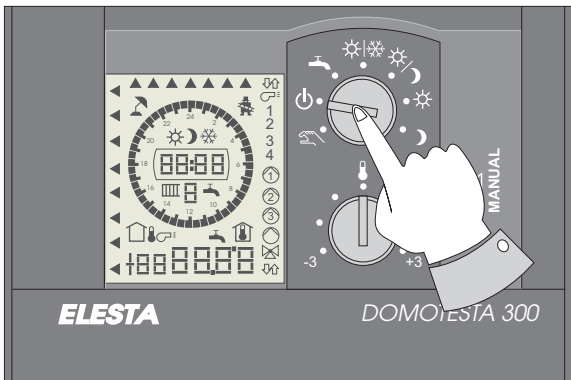
• Selection of the programs:

WORKING PROGRAM ON ZONE1/ZONE2



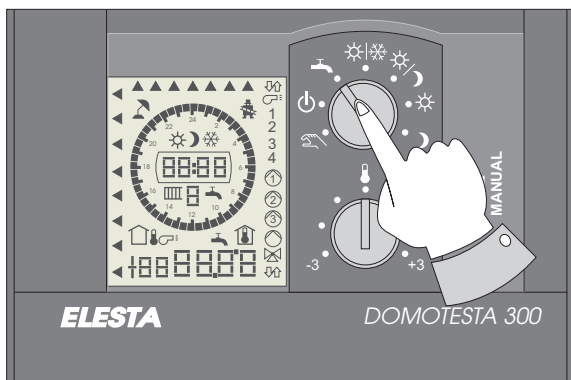
The SR unit is off. The zone pumps are on and the mixing valve is in ON mode; the boiler heater system and charge are only fed by the unit electric heater and/or from external sources (e.g. solar panels)

STANDBY PROGRAM



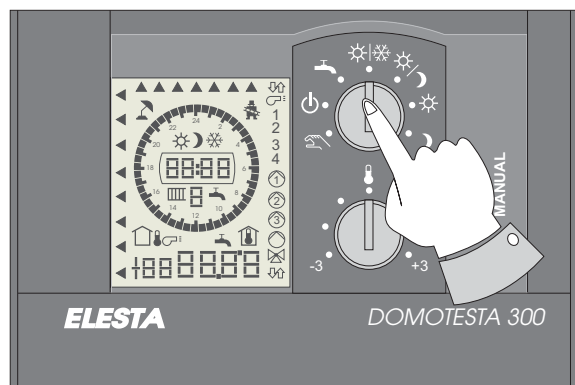
the SR unit is off, the only settings that remain active are the ones corresponding to frost mode;
Unit: OFF
Antifreeze heater: ON
Zone pumps: ON

SUMMER OPERATION PROGRAM



The zones are off (even if the frost program settings are active); the boiler charge is active according to the settings of the time switch program corresponding to its management.

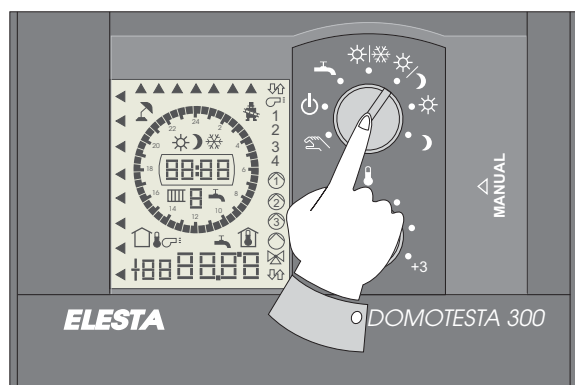
NORMAL/ANTIFREEZE



AUTOMATIC PROGRAM

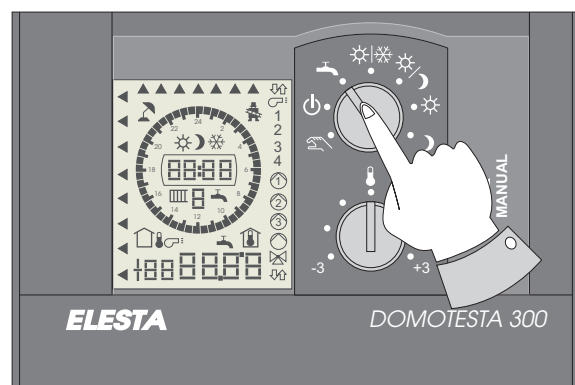
The SRP unit is ON (in normal or frost mode) according to the time switch program that is set; the zones are managed according to the time switch program; the boiler charge is ON according to the settings of the time switch program corresponding to its management.

NORMAL/REDUCED AUTOMATIC PROGRAM



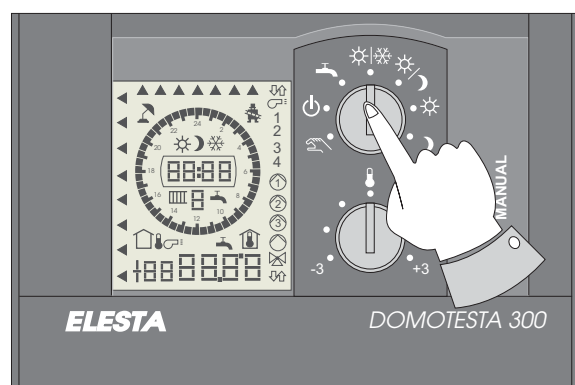
The SRP unit is ON (in normal or reduced mode) according to the time switch program that is set; the zones are managed according to the time switch program; the boiler charge is active according to the settings of the time switch program corresponding to its management.

CONTINUOUS PROGRAM (NORMAL)



The unit operates in continuous mode (normal program) as the time switch program is not active; the boiler charge is active according to the settings of the time switch program corresponding to its management.

CONTINUOUS PROGRAM (REDUCED)



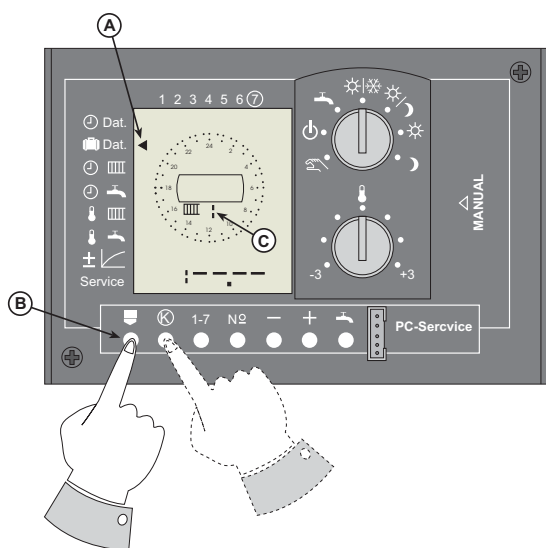
The unit operates in continuous mode (reduced program) as the time switch program is not active; the boiler charge is active according to the settings of the time switch program corresponding to its management.

- Change of the value set for the zone temperature set:

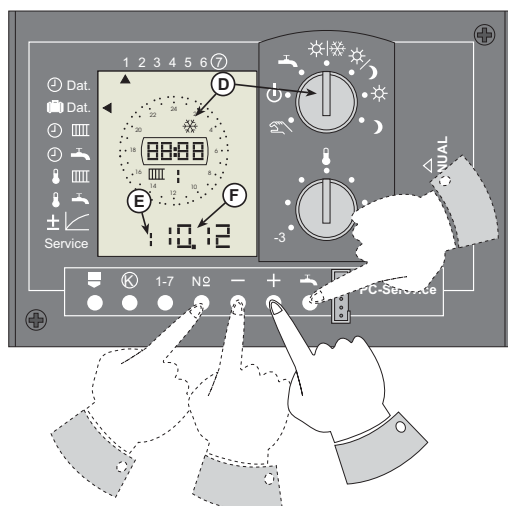
ZONE TEMPERATURE SET CHANGE	
	It is possible to modify the temperature set established for the zone, using the potentiometer indicated in the figure; the setting carried out with this command has been conceived as correction to the set value; therefore, the change to the set is allowed within a range of ± 3 °C.

- User programming procedures:

SYSTEM TIME AND DATE CHANGE	
⌚ Dat.	To access the date and time setting function, press (⌚); when this key is pressed, the (A) signal symbol will be displayed to the right of the function printed on the left side of the regulation; after this, remember that each time the key is pressed, the cursor will move to the next function. To exit the function selection mode, scroll the cursor up to the last function (service) and press the navigation key again.
	Once in the date and time programming mode, the current system time (D) will be displayed; press (+) or (-) to modify the time; once the time is updated, press (N2) to go to the day and month display/change; to change these parameters, press the increasing and decreasing keys (the same used for the time parameter), remember that the date format is day/month, the only value that is increased or decreased in this parameter is the day, the month changes accordingly. Press (N2) once more to go to the year display/change; to modify the value, use the increasing and decreasing keys. Remember that saving is automatic; the (C) parameter is an index that indicates what is being displayed/changed: 1 = TIME 2 = DAY.MONTH 3 = YEAR



To access the holiday program setting function, press (**Dat.**) until it is placed next to the icon shown in the figure; when this key is pressed, the (A) signal symbol will be displayed to the right of the function printed on the left side of the regulation (page 5 MANAGEABLE OPERATIONS table) after this, remember that each time the key is pressed, the cursor will move to the next function. To exit the function selection mode, scroll the cursor up to the last function [service] and press the navigation key again. The (C) symbol identifies the circuit that is being changed or set; to go from one circuit to the other, press the corresponding key (**K**); remember that the standard module can operate two circuits at most; but in the case that only one circuit has been included, it will not be possible to select circuit 2.



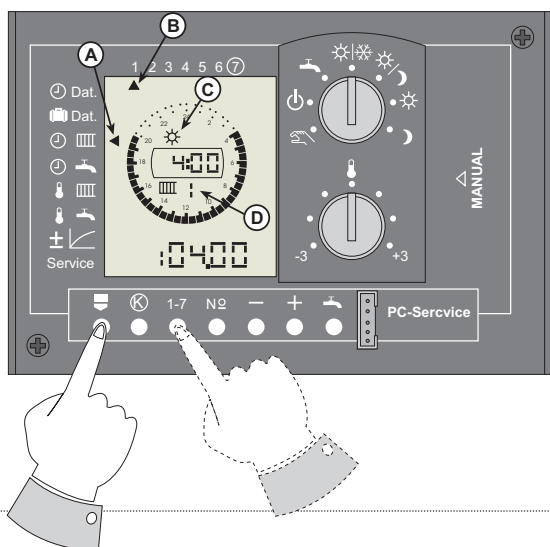
Once the circuit is selected, the time switch program for holidays will be displayed; the regulation operates a maximum of 6 intervals (departures/returns). The setting procedure is the following:

The (E) index indicates if the date represents a departure or a return (1,3,5,7,9,11 are the departures; 2,4,6,8,10,12 the returns); press (**+**) and (**-**) to increase or decrease the (F) date corresponding to the departure or return; once the correct date for the departure is selected, press (**N2**) to go to the corresponding return, which is set using (**+**) and (**-**); if it is not necessary to set all the intervals, press (**Dat.**) to go to the next function and save the setting. To delete a set interval, select the interval to be deleted using (**N2**) and hold down the (**-**) key until the date is deleted; and to delete all the intervals, hold down the (**⏏**) key for more than 5 seconds. During the holiday program operation, the unit will function as follows:

- In case the (D) selector is set in "normal/reduced" mode (**☀|☁**), the unit will function in reduced mode until the day set as return, after which it will return to the normal mode;
- In case that the (D) selector is set in "frost/reduced" (**☀|☾**), during the set holiday period, the mode will be reduced. Remember that the boiler charge is off in the programmed zones according to the holiday time.

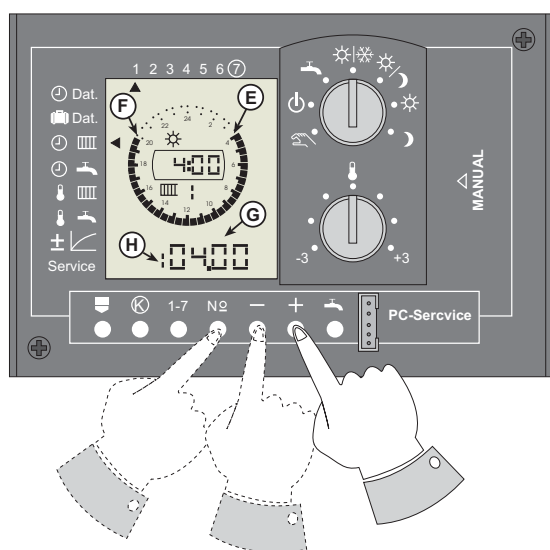


ZONES TIME SWITCH PROGRAM CHANGE/SETTING



To access the zones time switch program setting function, press () until it is placed next to the icon shown in the figure; when this key is pressed, the (A) signal symbol will be displayed to the right of the function printed on the left side of the regulation; after this, remember that each time the key is pressed, the cursor will move to the next function. To exit the function selection mode, scroll the cursor up to the last function (service) and press the navigation key again. The (D) symbol identifies the circuit that is being changed or set; to go from one circuit to the other, press the corresponding key (D); remember that the standard module can operate two circuits at most, but in the case that only one circuit has been included, it will not be possible to select circuit 2.

The time switch program function allows to set the bands within the day in which the unit operation is established in programming phase; such bands can be set for each day of the week, to go from one day to the next, press (1-7), every time it is pressed, the (B) cursor will move.



Once the day in which the time bands to be programmed is selected, it will be possible to modify the time bands; the following information will be displayed on the screen:

E = Time band start time;

F = Time band end time;

G = Time specified for the set limit (band start or end);

H = Index that indicates whether the time band start or end is being set (the start time is always represented by an odd-number; while the end time, by an even number);

To modify the start or end time values, press (+) or (-); once the desired time is selected, press (N2) to go to the next value (if the start time has been set, it will go to the end time; if the end time has been set, it will go to the next band, as long as its extension, added to the previous band, is below 24 hours); once the time switch program start and end times have been modified, press (1-7) to go to the change of the next day.

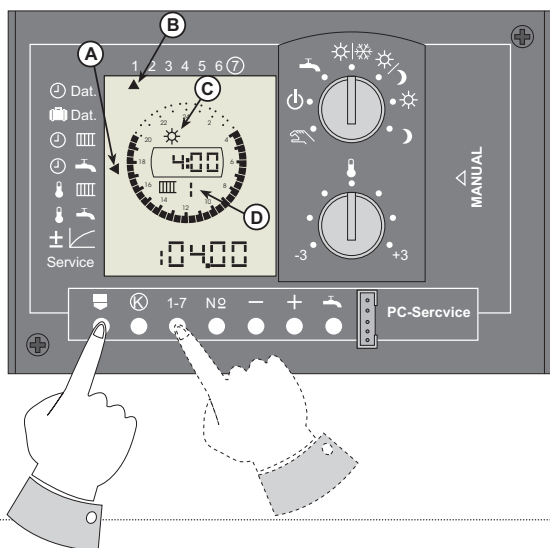
Remember that there is a copy and paste mode that can be used to copy the values corresponding to the time bands from one day to another:

- Using (1-7), place the (B) cursor on the day from which the time values are to be copied and press (), COPY will be displayed;
- Using always (1-7), place the (B) cursor on the day to which the time switch program is to be copied and press (+);

Remember that if the  key is held down (for at least 5 seconds), the time band standard programming will be activated;

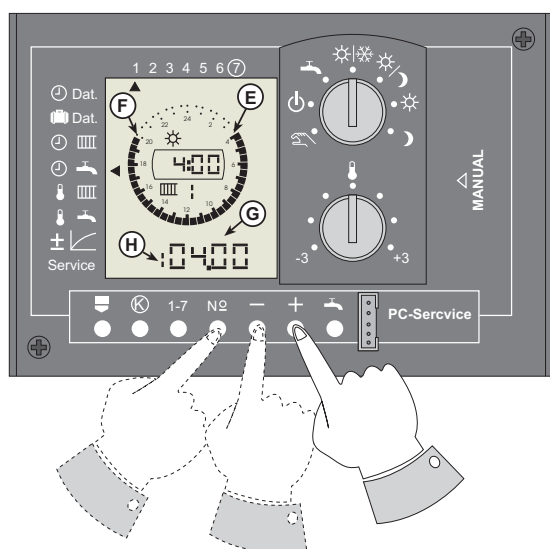


BOILER TIME SWITCH PROGRAM CHANGE/SETTING



To access the boiler time switch program setting function, press (**K**) until it is placed next to the icon shown in the figure; when this key is pressed, the (A) signal symbol will be displayed to the right of the function printed on the left side of the regulation; after this, remember that each time the key is pressed, the cursor will move to the next function. To exit the function selection mode, scroll the cursor up to the last function (service) and press the navigation key again. The (D) symbol identifies the circuit that is being changed or set; to go from one circuit to the other, press the corresponding key (D); remember that the standard module can operate two circuits at most; but in the case that only one circuit has been included, it will not be possible to select circuit 2.

The time switch program function allows to set the bands within the day in which the unit operation is established in programming phase; such bands can be set for each day of the week, to go from one day to the next, press (1-7), every time it is pressed, the (B) cursor will move.



Once the day in which the time bands to be programmed is selected (key 2), it will be possible to modify the time bands; the following information will be displayed on the screen:

E = Time band start time;

F = Time band end time;

G = Time specified for the set limit (band start or end);

H = Index that indicates whether the time band start or end is being set (the start time is always represented by an odd-number, while the end time, by an even number;

To modify the start or end time values, press (**+**) or (**-**); once the desired time is selected, press (**N2**) to go to the next value (if the start time has been set, it will go to the end time; if the end time has been set, it will go to the next band, as long as its extension, added to the previous band, is below 24 hours); once the time switch program start and end times have been modified, press (1-7) to go to the change of the next day.

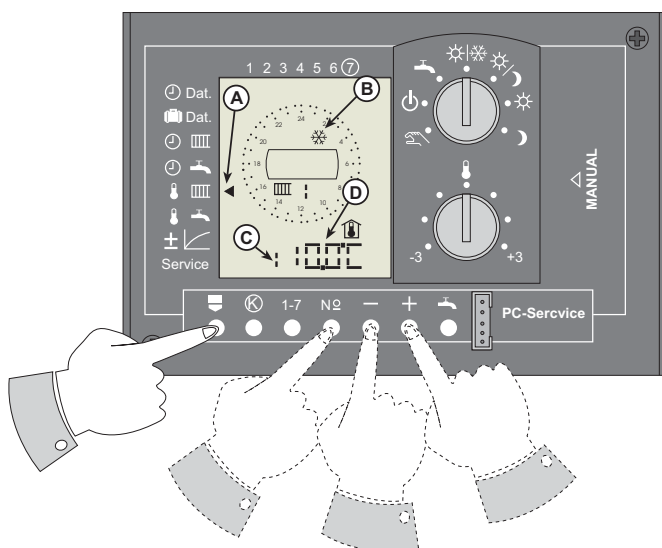
Remember that there is a copy and paste mode that can be used to copy the values corresponding to the time bands from one day to another:

- Using (1-7), place the (B) cursor on the day from which the time values are to be copied and press (**K**), COPY will be displayed;
- Using always (1-7), place the (B) cursor on the day to which the time switch program is to be copied and press (**+**);

Remember that if the (**K**) key is held down (for at least 5 seconds), the time band standard programming will be activated;



ZONES SET POINT PROGRAM CHANGE/SETTING



In this section it is possible to set the desired temperature for the different operation modes (normal ☀, reduced 🌙, antifreeze ❄); the procedure to set the temperature is the following:

Press (■) until reaching the symbol indicated in the figure with the (A) cursor; now select the circuit to be changed or set (using the key with the letter K encircled); finally, modify the value displayed (D) with the increasing (+) or decreasing (-) keys.

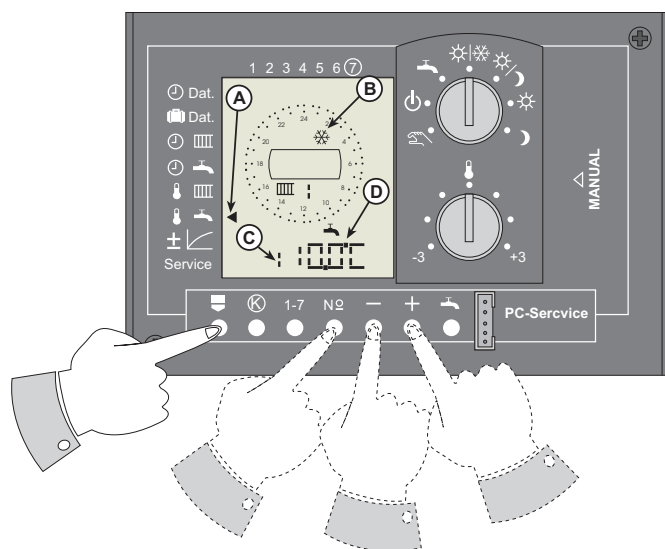
From this menu it is possible to modify three types of data, represented by various values of the (C) index and the (B) symbol; to go from one value to the other, press (N)

The values that can be modified represent:

- (C) index = 1; Antifreeze program temperature set;
- (C) index = 2; Reduced program temperature set;
- (C) index = 3; Normal program temperature set;



BOILER SET POINT PROGRAM CHANGE/SETTING



In this section it is possible to set the desired temperature of the boiler for the different operation modes (normal ☀, reduced 🌙, antifreeze ❄); the procedure to set the temperature is the following:

Press (■) until reaching the symbol indicated in the figure with the (A) cursor; finally, modify the value displayed (D) with the increasing (+) or decreasing (-) keys

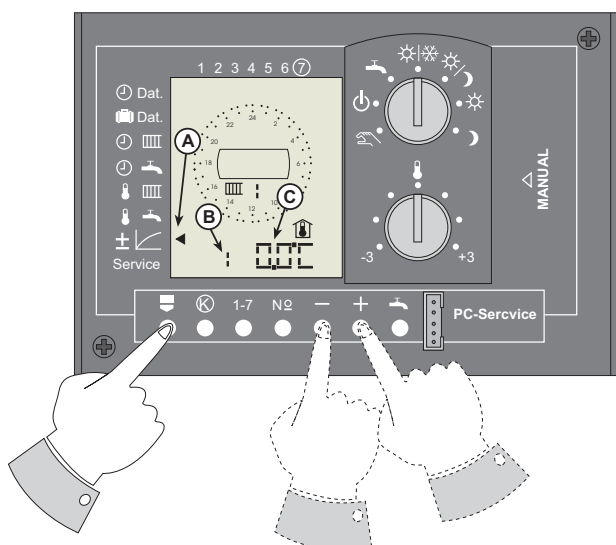
From this menu it is possible to modify three types of data, represented by various values of the (C) index and the (B) symbol; to go from one value to the other, press (N)

The values that can be modified represent the boiler temperature set in the various programmes:

- (C) index = 1; Antifreeze program temperature set;
- (C) index = 2; Reduced program temperature set;
- (C) index = 3; Normal program temperature set;



MODIFICATION OF THE OUTSIDE AIR TEMPERATURE CORRECTION CURVE

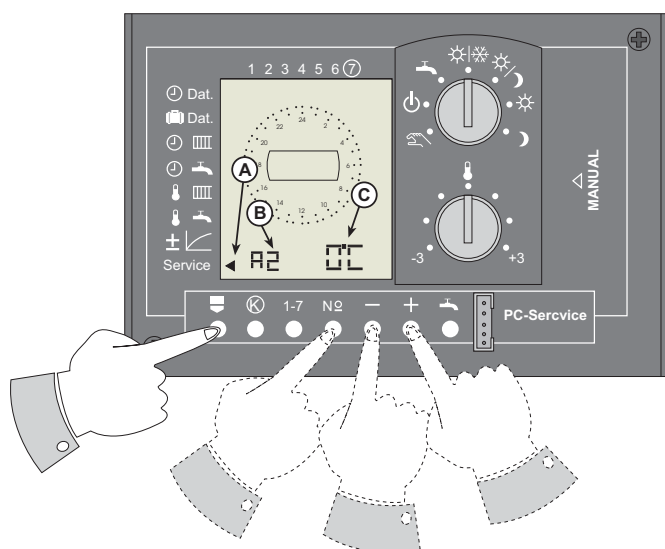


In this section it is possible to set the correction to be applied to the ambient air probe reading; The procedure to set the correction is the following:

Press () until reaching the symbol indicated in the figure with the (A) cursor; finally, modify the value displayed (C) with the increasing (+) or decreasing (-) keys

Service

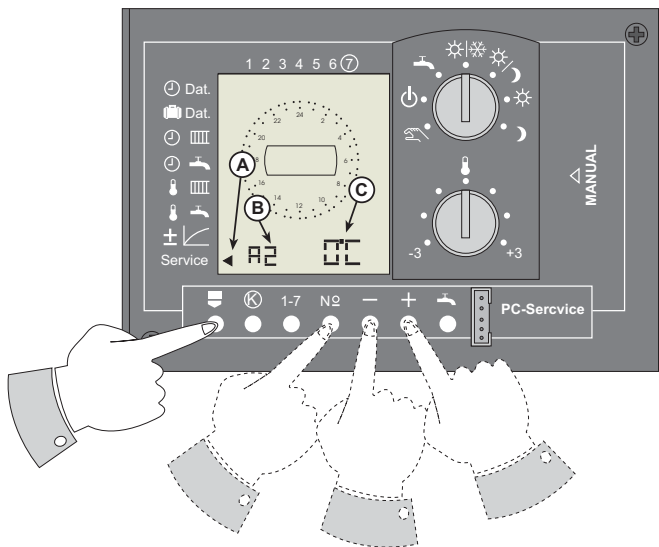
USER PARAMETERS DISPLAY



This function is used to browse through (only display without changing) some parameters related to the unit and the system; to use the service menu, press () until reaching the symbol indicated in the figure with the (A) cursor; finally, modify the value displayed (C) with the increasing (+) or decreasing (-) keys; the (B) index allows to recognise the type of parameter displayed; the available parameters in the user displays are:

- (B) index = 1; Boiler temperature;
- (B) index = 10; Outside air temperature;
- (B) index = 12; Room temperature;
- (B) index = 14; Mixing valve delivery temperature;
- (B) index = 29; Unit delivery temperature;
- (B) index = 30; Number of working hours of the unit;
- (B) index = 40; Number of starts of the unit (to be multiplied by 10);
- (B) index = 99...90; Error counter register;
- (B) index = A0; Application number;
- (B) index = A2; Floor drying program (see next page)

FLOOR DRYING PROGRAM SETTING



This function is used to start the drying floor program; this is a special program that is included in case systems with radiating panels are installed; this program must be set by selecting the A2 (B) parameter (the mode with which the parameter is reached is indicated on the previous page), this parameter activates the program if a value other than 0 is set (using the + or - keys), and once the maximum temperature is fixed, press  at least for 5 seconds to start the program.

The operation logic of this program is very simple:

- once activated, this program changes, gradually (in six days), the unit delivery temperature from 20°C (default value that cannot be modified by the user) to the maximum value set in the A2 parameter;
- once the set temperature is reached on the A2 parameter, it is maintained for three days;
- after this time, the delivery temperature starts decreasing until reaching the default temperature (20°C) and then the floor drying program is disabled; this part takes six days;

Remember that during the activation of the program, the program selector should be set on reduced (from the moon symbol), also remember that the zone symbol flashes during the drying program;

To disable the program before the cycle is completed, set the A2 parameter to 0 and press  for more than 5 seconds.

OPERATION MESSAGES

The electronic control indicates the different operation modes of the unit and the system to the user; for this, some codes are used to identify the operation mode or current errors; all these messages are displayed on the main screen (shown on page 6 of this manual; index 24).

Find below the meanings of the codes displayed on the screen

Table of contents	Functions
00	SRP Unit off
01	Antifreeze unit active
02	Maximum delivery temperature to the unit exceeded
03	Block of the unit bivalent function
04	Minimum delivery limit of the unit exceeded
05	Not used
06	Block of the unit for the evaporator minimum temperature
07	Not used
09	Cooling without unit use
10	Unit on
11	Operation error x.1 (high pressure)
12	Operation error x.2 (low pressure)
13	Operation Error x.3 (safety series)
14	Operation error x.4 (geothermal probe pressure and flow, motor heating)
15	30 seconds delay active
16	Restarting delay active
17	Block from EVU, energy generator block
18	Prestarting of the heat pump primary pump active
19	Postoperation of the heat pump primary pump active
20	T control for defrosting
21	Delay time for defrosting active
22	Defrosting in operation
23	Heat pump starting delay after defrosting active
25	Defrosting function stop time active
26	Manual defrosting in operation
27	Defrosting by external contact in operation
28	Defrosting with fan
29	Defrosting with fan by external contact
30	Not used
31	Not used
40	Boiler charge with the unit
41	Danger of frost
42	Unit suction
43	Unit gradual start
44	MOP (maximum operating pressure)
45	Not used
46	Condenser antifreeze protection active
47	Dew sensor active
48	Fan delay time after frosting
50	Swimming pool charge
60	Not used

ERROR MESSAGES

The electronic control indicates the different operation modes of the unit and the system to the user; for this, some codes are used to identify the operation mode or current errors; all these messages are displayed on the main screen (shown on page 6 of this manual); index 24).

Find below the meanings of the codes displayed on the screen

Table of contents	Errors
Er 1	Faulty boiler probe 1
Er 2	Faulty boiler probe 2 (below)
Er 10	Faulty external probe 1
Er 11	Faulty external probe 2
Er 12	Faulty ambient probe
Er 14	Faulty delivery probe
Er 21	Faulty return probe
Er 24	Faulty energy generator probe / return probe to the unit
Er 25	Faulty accumulator stopper probe 2
Er 28	Faulty flat-plate collector probe
Er 29	Faulty WP delivery probe
Er 31	General error of the energy generator
Er 32..36	Error 2 or 1 of the energy generator (high pressure)
Er 33..37	Error 2 or 1 of the energy generator (low pressure)
Er 34..38	Error 2 or 1 of the energy generator (safety series)
Er 35..39	Error 2 or 1 of the energy generator (geothermal probe pressure and flow, motor heating)
Er 40	Maximum temperature of the flat-plate collector exceeded
Er 41	Maximum power of the solar collector exceeded
Er 42	Antifreeze unit
Er 45	Faulty condenser probe of the unit
Er 46	Faulty suction gas temperature probe of the unit
Er 47	Unsuccessful defrosting
Er 48	Faulty evaporator probe of the unit
Er 49	Faulty geothermal temperature probe of the unit
Er 5Y	Regulator internal error
Er 6Y	Problems on the regulator bus.
Er 7Y	Problems on the system bus
Er 8Y	Interface error

Índice

Tipologías de instalación

3

Interfaz del usuario

7

Uso de los ajustes

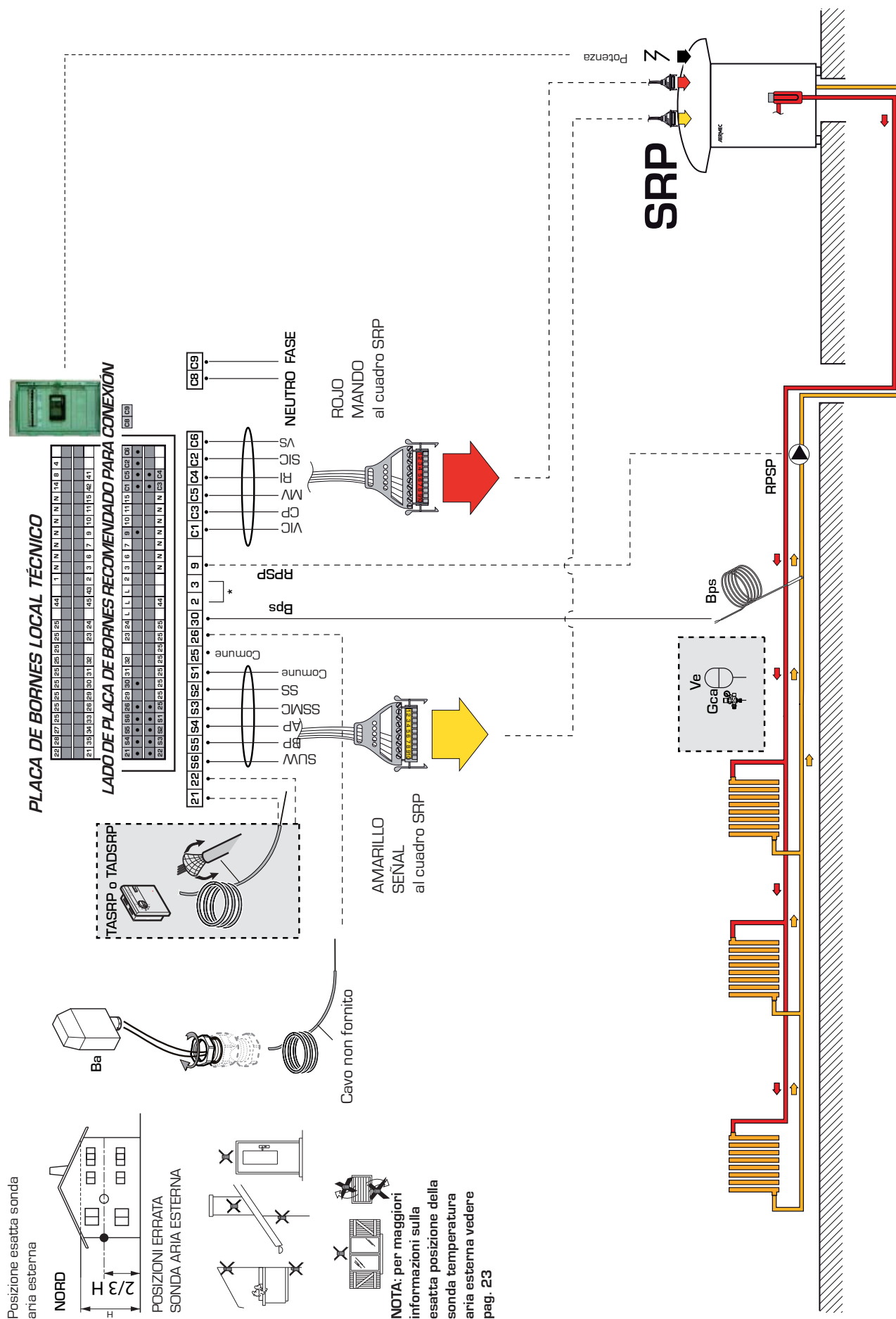
10

Mensajes de funcionamiento

19

Mensajes de error

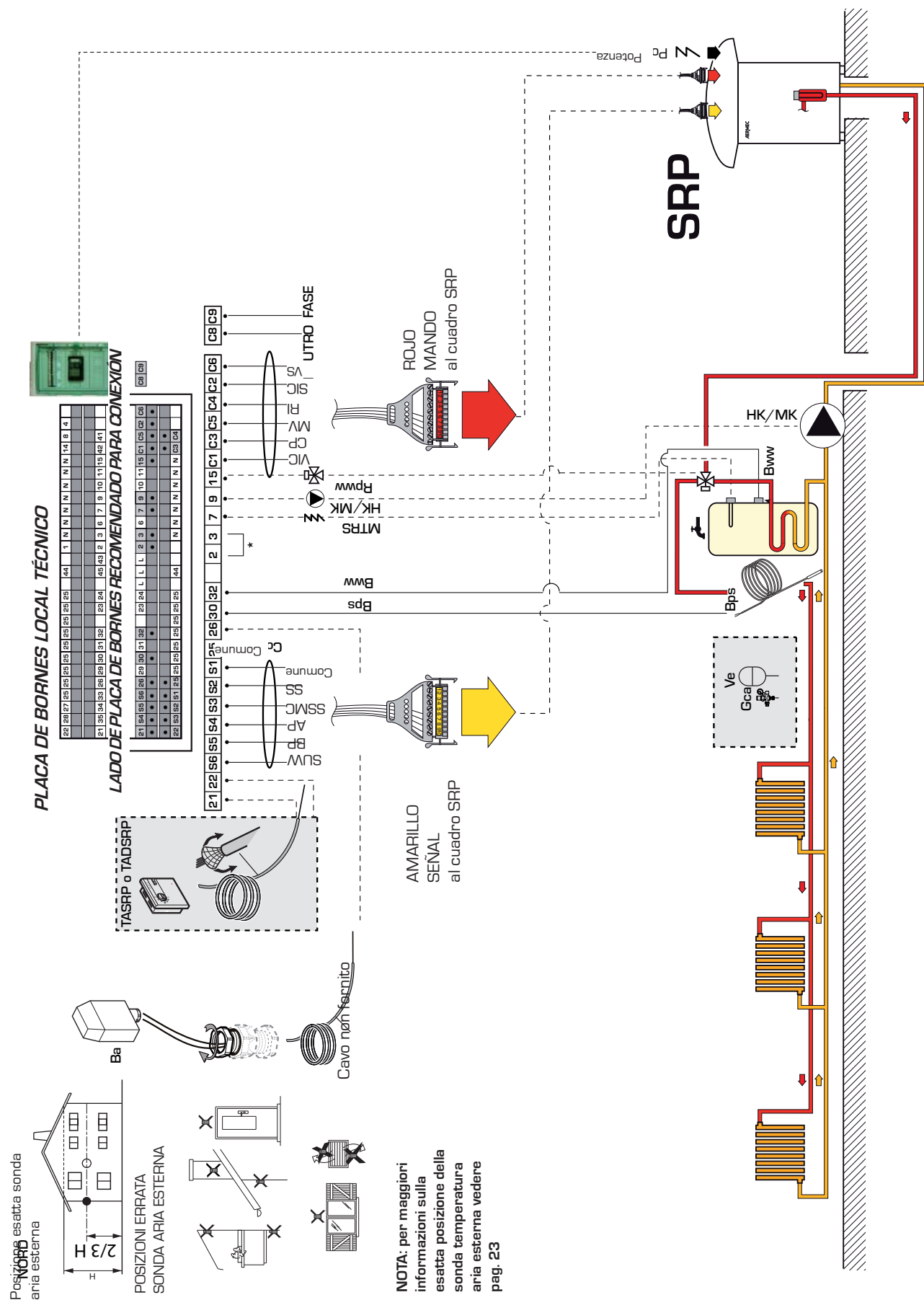
20



NOTA: per maggiori
informazioni sulla
esatta posizione della
sonda temperatura
aria esterna vedere
pag. 23

LEYENDA

MORSETTO	DESCRIZIONE	DOVE VA POSIZIONATO
21-22	TASRP o TADSRP	<i>Termostatos ambiente</i> <i>ACCESORIO</i>
S6	SUW	<i>Sonda anti-hielo</i> <i>borne cable señal amarillo n°6</i> <i>Al quadro SRP morsettiera gialla</i>
S5	BP	<i>Presótato de baja</i> <i>Cavo segnale giallo n°5 - Morsetto</i> <i>Segnale giallo</i> <i>Al quadro SRP morsettiera gialla</i>
S4	AP	<i>Presótato de alta</i> <i>Cavo segnale giallo n°4 - Morsetto</i> <i>Segnale giallo</i> <i>Al quadro SRP morsettiera gialla</i>
S3	SSMC	<i>Sonda PT1000 (sonda seguridad temperatura impulsión compresor)</i> <i>Cavo segnale giallo n°3 - Morsetto</i> <i>Segnale giallo</i> <i>Al quadro SRP morsettiera gialla</i>
S2	SS	<i>Sonda NTC (sonda batería)</i> <i>Cavo segnale giallo n°2 - Morsetto</i> <i>Segnale giallo</i> <i>Al quadro SRP morsettiera gialla</i>
S1	Comune	<i>Común</i> <i>Cavo segnale giallo n°1 - Morsetto</i> <i>Segnale giallo</i> <i>Al quadro SRP morsettiera gialla</i>
-26 25	Ba	<i>Sonda ambiente</i> <i>Común</i> <i>fornita priva di cavo di collegamento</i> <i>POSTA ALL'INTERNO DEL QUADRO LOCALE TECNICO</i> <i>La sonda per il corretto funzionamento dell' SRP deve essere posizionata a nord dell'edificio, a 2/3 dell'altezza e non riparata da finestre e grondaie il suo cavo di collegamento deve essere posizionato in una canalina, vedere pagina 23</i>
30 25	Bps	<i>Primera sonda de temperatura para acumulación calefacción</i> <i>Común</i> <i>Sonda PT1000, fornita con cavo di collegamento di 4 m. POSTA ALL'INTERNO DEL QUADRO LOCALE TECNICO</i> <i>La sonda va posizionata sul ritorno dell'acqua verso l'SRP</i>
2-3*	EVU	<i>Interruptor de seccionamiento de cargas</i> <i>Ponticellato</i> <i>Con ponte, solo para Alemania</i>
9	RPSP	<i>Bomba entrada unidad</i> <i>Pompa non fornita</i>
C1	VIC	<i>Válvula inversión ciclo</i> <i>Cavo comando rosso n°1</i> <i>Al quadro SRP morsettiera rossa</i>
C3	CP	<i>Compresor</i> <i>Cavo comando rosso n°3</i> <i>Al quadro SRP morsettiera rossa</i>
C5	MV	<i>Ventilador</i> <i>Cavo comando rosso n°5</i> <i>Al quadro SRP morsettiera rossa</i>
C4	RI	<i>Resistencia máquina</i> <i>Cavo comando rosso n°4</i> <i>Al quadro SRP morsettiera rossa</i>
C2	SIC	<i>Cadena de seguridad</i> <i>Cavo comando rosso n°2</i> <i>Al quadro SRP morsettiera rossa</i>
C6	VS	<i>Inyección de líquido</i> <i>Cavo comando rosso n°6</i> <i>Al quadro SRP morsettiera rossa</i>
C8	F	<i>FASE</i> <i>Alimentazione</i>
C9	N	<i>NEUTRO</i> <i>Alimentazione</i>
	VA	<i>non fornito</i>
	G.ca	<i>non fornito</i>

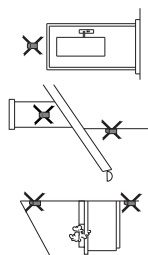
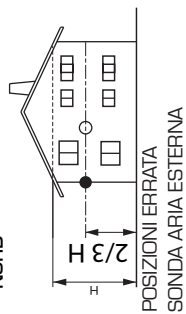


LEGENDA

MORSETTO	DESCRIZIONE		DOVE VA POSIZIONATO	
21-22	TASRP o TADSRP	Termostato ambiente	ACCESSORIO fornito privo di cavo di collegamento	Si consiglia l'uso di un cavo schermato per utilizzo interno . Per maggiori informazioni vedere pagina 23 oppure l'istruzione dell'accessorio
S6	SUW	Sonda antigelo	Cavo segnale giallo n°6 - Morsetto Segnale giallo	Al quadro SRP morsettieria gialla
S5	BP	Pressostato di bassa	Cavo segnale giallo n°5 - Morsetto Segnale giallo	Al quadro SRP morsettieria gialla
S4	AP	Pressostato di alta	Cavo segnale giallo n°4 - Morsetto Segnale giallo	Al quadro SRP morsettieria gialla
S3	SSMC	Sonda PT1000	Cavo segnale giallo n°3 - Morsetto Segnale giallo	Al quadro SRP morsettieria gialla
S2	SS	Sonda NTC	Cavo segnale giallo n°2 - Morsetto Segnale giallo	Al quadro SRP morsettieria gialla
S1	Comune	Comune	Cavo segnale giallo n°1 - Morsetto Segnale giallo	Al quadro SRP morsettieria gialla
26 25	Ba	Sonda temperatura aria esterna Comune	fornita priva di cavo di collegamento POSTA ALL'INTERNO DEL QUADRO LOCALE TECNICO	La sonda per il corretto funzionamento dell" SRP deve essere posizionata a nord dell'edificio, a 2/3 dell'altezza e non riparata da finestre e grondaie il suo cavo di collegamento deve essere posizionato in una canalina, vedere pagina 23
30 25	Bps	Sonda temperatura acqua ritorno impianto Comune	Sonda PT1000, fornita con cavo di collegamento di 4 m. POSTA ALL'INTERNO DEL QUADRO LOCALE TECNICO	La sonda va posizionata sul ritorno dell'acqua verso l'SRP
32 25	Bww	Sonda temepratura acqua ACS Comune	Sonda fornita con cavo di collegamento di 4 m. POSTA ALL'INTERNO DEL QUADRO LOCALE TECNICO	La sonda va posta all'interno dell'accumulo ACS
2-3*	EVU	Interruttore di sezionamento carichi	Ponticellato	Solo per mercato tedesco
9	HK/MK	Pompa		Pompa non fornita
7	MTRS	Resistenza accumulo sanitario ACS	ACCESSORIO fornito privo di cavo di collegamento	La resistenza va posta all'interno dell'accumulo ACS nell'apposito alloggiamento vedi accessorio resistenze integrative
15	Rpww	Valvola deviatrice		Valvola non fornita
C1	VIC	Valvola inversione ciclo	Cavo comando rosso n°1	Al quadro SRP morsettieria rossa
C3	CP	Compressore	Cavo comando rosso n°3	Al quadro SRP morsettieria rossa
C5	MV	Ventilatore	Cavo comando rosso n°5	Al quadro SRP morsettieria rossa
C4	RI	Resistenza macchina	Cavo comando rosso n°4	Al quadro SRP morsettieria rossa
C2	SIC	Catena di sicurezza	Cavo comando rosso n°2	Al quadro SRP morsettieria rossa
C6	VS	Valvola solenoide	Cavo comando rosso n°6	Al quadro SRP morsettieria rossa
C8	F	FASE		Alimentazione
C9	N	NEUTRO		Alimentazione
	VA	Vaso d'espansione		non fornito
	G.ca	Gruppo di caricamento		non fornito

Posizione esatta sonda
aria esterna

NORD



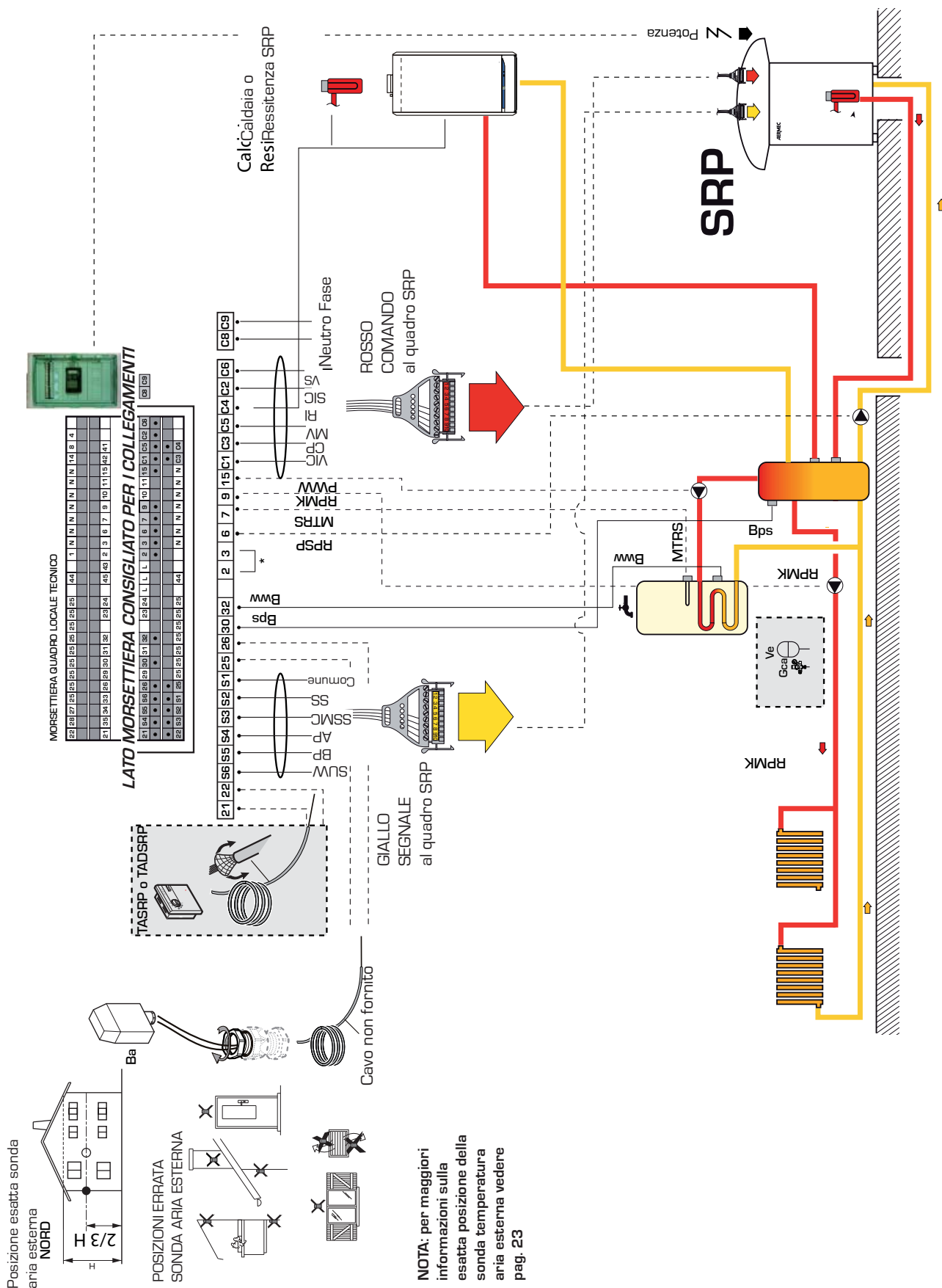
NOTA: per maggiori
informazioni sulla
esatta posizione della
sonda temperatura
aria esterna vedere
pag. 23

MORSETTIERA QUADRO LOCALE TECNICO

22	28	27	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25
----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----

LEGENDA

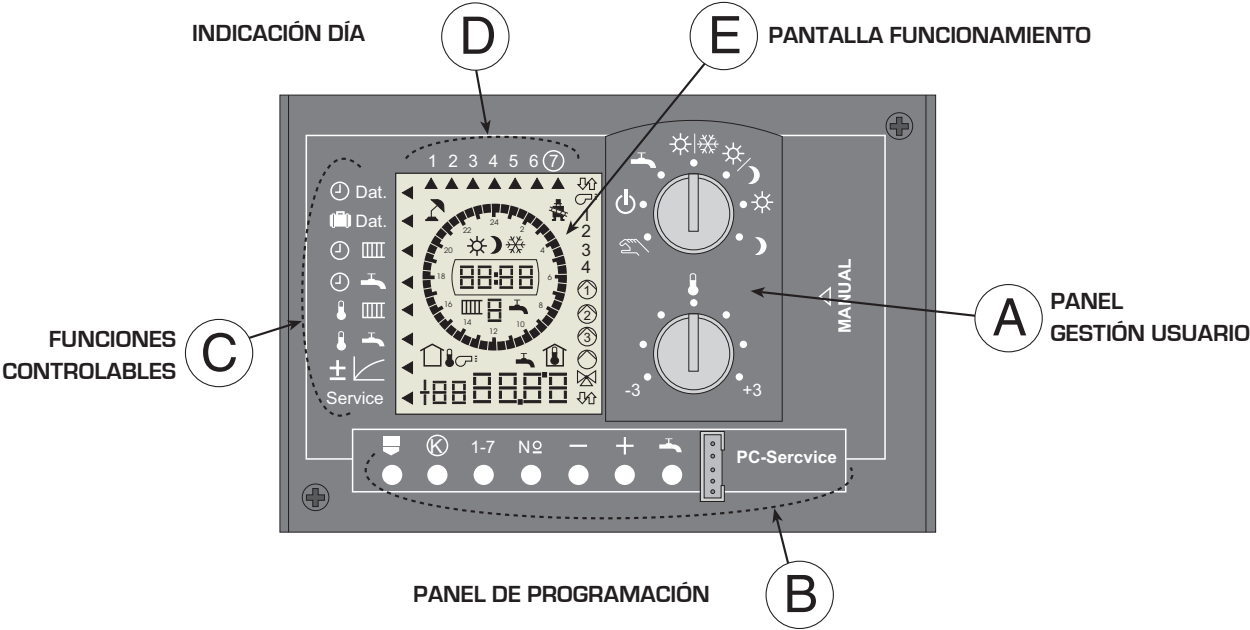
MORSETTO	DESCRIZIONE	DOVE VA POSIZIONATO
21-22 TASRP o TADSRP	Termostato ambiente	ACCESSORIO fornito privo di cavo di collegamento Si consiglia l'uso di un cavo schermato per utilizzo interno. Per maggiori informazioni vedere pagina 23 oppure l'istruzione dell'accessorio
S6 SUW	Sonda antigelo	Cavo segnale giallo n°6 - Morsetto Segnale giallo Al quadro SRP morsettiera gialla
S5 BP	Pressostato di bassa	Cavo segnale giallo n°5 - Morsetto Segnale giallo Al quadro SRP morsettiera gialla
S4 AP	Pressostato di alta	Cavo segnale giallo n°4 - Morsetto Segnale giallo Al quadro SRP morsettiera gialla
S3 SSMC	Sonda PT1000	Cavo segnale giallo n°3 - Morsetto Segnale giallo Al quadro SRP morsettiera gialla
S2 SS	Sonda NTC	Cavo segnale giallo n°2 - Morsetto Segnale giallo Al quadro SRP morsettiera gialla
S1 Comune	Comune	Cavo segnale giallo n°1 - Morsetto Segnale giallo Al quadro SRP morsettiera gialla
26 25 Ba	Sonda temperatura aria esterna Comune	fornita priva di cavo di collegamento POSTA ALL'INTERNO DEL QUADRO LOCALE TECNICO La sonda per il corretto funzionamento dell' SRP deve essere posizionata a nord dell'edificio, a 2/3 dell'altezza e non riparata da finestre e grondaie il suo cavo di collegamento deve essere posizionato in una canalina, vedere pagina 23
29 25 Bv	Sonda a bracciale Comune	Sonda fornita senza cavo di collegamento. POSTA ALL'INTERNO DEL QUADRO LOCALE TECNICO La sonda va posta sulla mandata verso i terminali di riscaldamento
30 25 Bps	Sonda temperatura acqua accumulo impianto Comune	Sonda PT1000, fornita con cavo di collegamento di 4 m. POSTA ALL'INTERNO DEL QUADRO LOCALE TECNICO La sonda va posizionata sull'accumulo impianto
32 25 Bww	Sonda temperatura acqua ACS Comune	Sonda fornita con cavo di collegamento di 4 m. POSTA ALL'INTERNO DEL QUADRO LOCALE TECNICO La sonda va posta all'interno dell'accumulo ACS
2-3* 6 7 EVU RPSP MTRS	Interruttore di sezionamento carichi Pompa primario Resistenza accumulo sanitario ACS	Ponticellato ACCESSORIO fornito privo di cavo di collegamento Solo per mercato tedesco Pompa non fornita La resistenza va posta all'interno dell'accumulo ACS nell'apposito alloggiamento vedi accessorio resistenze integrative
9 10-11 N RPMK MK	Pompa secondario (MK) Valvola miscelatrice NEUTRO	Pompa non fornita Valvola con i tre cavi di collegamento non forniti
15 C1 C3 C5 C4 C2 C6 C8 C9 VA G.ca	Valvola deviatrice Valvola inversione ciclo Compressore Ventilatore Resistenza macchina Catena di sicurezza Valvola solenoide FASE NEUTRO Vaso d'espansione Gruppo di caricamento	Valvola non fornita Cavo comando rosso n°1 Cavo comando rosso n°3 Cavo comando rosso n°5 Cavo comando rosso n°4 Cavo comando rosso n°2 Cavo comando rosso n°6 Alimentazione Alimentazione non fornito non fornito

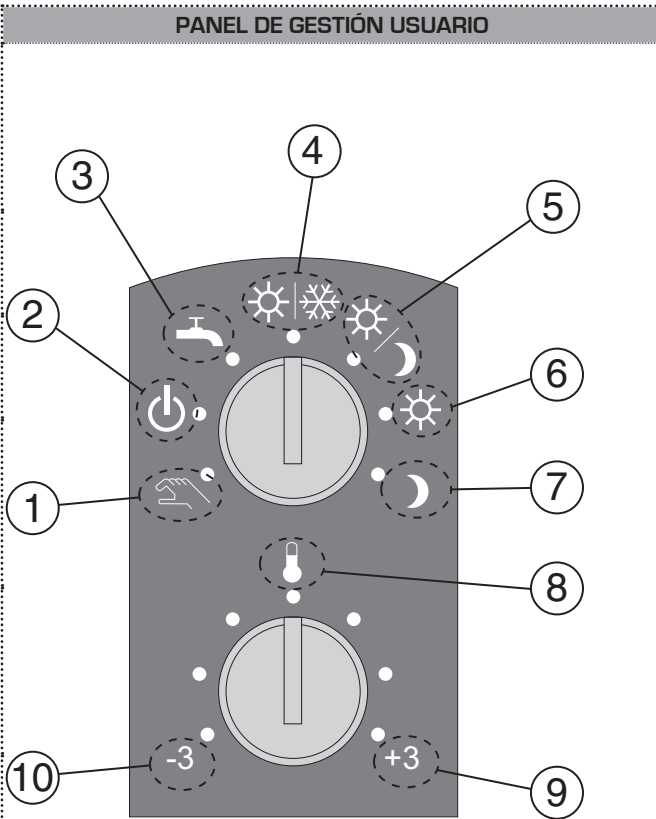


LEGENDA

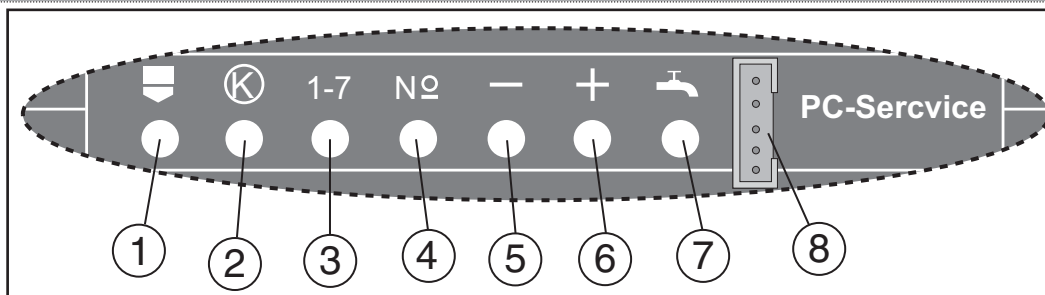
MORSETTO	DESCRIZIONE	DOVE VA POSIZIONATO
21-22 TASRP o TADSRP	Termostato ambiente	ACCESSORIO fornito privo di cavo di collegamento Si consiglia l'uso di un cavo schermato per utilizzo interno. Per maggiori informazioni vedere pagina 23 oppure l'istruzione dell'accessorio
S6 SUW	Sonda antigelo	Cavo segnale giallo n°6 - Morsetto Segnale giallo Al quadro SRP morsettiera gialla
S5 BP	Pressostato di bassa	Cavo segnale giallo n°5 - Morsetto Segnale giallo Al quadro SRP morsettiera gialla
S4 AP	Pressostato di alta	Cavo segnale giallo n°4 - Morsetto Segnale giallo Al quadro SRP morsettiera gialla
S3 SSMC	Sonda PT1000	Cavo segnale giallo n°3 - Morsetto Segnale giallo Al quadro SRP morsettiera gialla
S2 SS	Sonda NTC	Cavo segnale giallo n°2 - Morsetto Segnale giallo Al quadro SRP morsettiera gialla
S1 Comune	Comune	Cavo segnale giallo n°1 - Morsetto Segnale giallo Al quadro SRP morsettiera gialla
26 Ba 25	Sonda temperatura aria esterna Comune	fornita priva di cavo di collegamento. POSTA ALL'INTERNO DEL QUADRO LOCALE TECNICO La sonda per il corretto funzionamento dell' SRP deve essere posizionata a nord dell'edificio, a 2/3 dell'altezza e non riparata da finestre e grondaie il suo cavo di collegamento deve essere posizionato in una canalina, vedere pagina 23
30 Bps 25	Sonda temperatura acqua accumulo impianto Comune	Sonda PT1000, fornita con cavo di collegamento di 4 m. POSTA ALL'INTERNO DEL QUADRO LOCALE TECNICO La sonda va inserita sull'accumulo impianto
32 Bww 25	Sonda temperatura acqua ACS Comune	Sonda fornita con cavo di collegamento di 4 m. POSTA ALL'INTERNO DEL QUADRO LOCALE TECNICO La sonda va inserita nell'accumulo ACS
2-3* EVU	Interruttore di sezionamento carichi	Ponticellato Solo per mercato tedesco
6 RPSP	Pompa primario	Pompa non fornita
7 MTRS	Resistenza accumulo sanitario ACS	ACCESSORIO fornito privo di cavo di collegamento La resistenza va inserita all'interno dell'accumulo ACS nell'apposito alloggiamento vedi accessorio resistenze integrative
9 RPMK	Pompa secondario	Pompa non fornita
15 PWW	Pompa deviatrice	Pompa non fornita
C1 VIC	Valvola inversione ciclo	Cavo comando rosso n°1 Al quadro SRP morsettiera rossa
C3 CP	Compressore	Cavo comando rosso n°3 Al quadro SRP morsettiera rossa
C5 MV	Ventilatore	Cavo comando rosso n°5 Al quadro SRP morsettiera rossa
C4 RI	Resistenza macchina	Cavo comando rosso n°4 Al quadro SRP morsettiera rossa
CA	Caldaia	Cavo comando rosso n°4 Alla caldaia
C2 SIC	Catena di sicurezza	Cavo comando rosso n°2 Al quadro SRP morsettiera rossa
C6 VS	Valvola solenoide	Cavo comando rosso n°6 Al quadro SRP morsettiera rossa
C8 F	FASE	Alimentazione
C9 N	NEUTRO	Alimentazione
VA	Vaso d'espansione	non fornito
G.ca	Gruppo di caricamento	non fornito

Interfaz del usuario



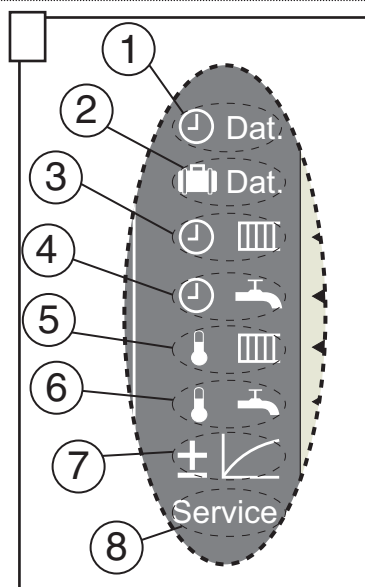
PANEL DE GESTIÓN USUARIO		Índice	Funciones
	1	Selección programa manual ; dicho programa prevé que las bombas de zona estén activas y que las válvulas mezcladoras no tengan tensión (ABIERTAS); el calentamiento sólo es suministrado por la resistencia eléctrica.	
	2	Selección standby (APAGADO); en esta modalidad la unidad está apagada pero se mantiene activo el control antihielo.	
	3	Selección funcionamiento estival ; en esta modalidad las zonas resultan apagadas, el hervidor es controlado como se especifica por el programa horario.	
	4	Selección del programa automático normal/antihielo ; en esta modalidad, el funcionamiento está controlado automáticamente en base a las configuraciones del programa horario (tanto para las zonas como para el hervidor).	
	5	Selección del programa automático normal/reducido ; en esta modalidad, el funcionamiento está controlado automáticamente en base a las configuraciones del programa horario (tanto para las zonas como para el hervidor).	
	6	Selección continua en modalidad normal ; dicho modo de funcionamiento desactiva el programa horario para la gestión de la unidad pero no para la gestión del hervidor.	
	7	Selección continua en modalidad reducida ; dicho modo de funcionamiento desactiva el programa horario para la gestión de la unidad pero no para la gestión del hervidor.	
	8	Modificación desde el set point de zona.	
	9	Límite positivo (+3°) en la modificación del set point de zona.	
	10	Límite negativo (-3°) en la modificación del set point de zona.	

PANEL DE PROGRAMACIÓN



Índice	Funciones
1	Tecla de selección de las funciones (las funciones controlables se indican en la tabla C)
2	Tecla de selección de la zona a configurar
3	Tecla de configuración del día de la semana, para las funciones que prevén una temporización
4	Tecla de selección de los parámetros referidos a la función seleccionada
5	Tecla para la disminución del valor seleccionado
6	Tecla para el aumento del valor seleccionado
7	Tecla para forzar la carga del hervidor
8	Toma para la conexión de interfaz con un ordenador (para uso exclusivo de los servicios de asistencia)

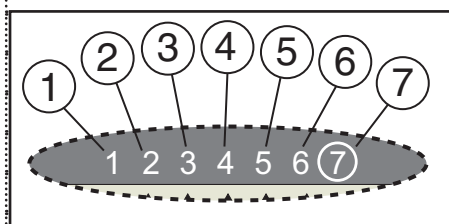
FUNCIONES CONTROLABLES



Índice	Funciones
1	Función HORA y FECHA
2	Función programa vacaciones
3	Función programa horario para la zona seleccionada
4	Función programa horario para el hervidor
5	Función set point para la zona seleccionada
6	Función set-point para el hervidor
7	Función corrección de las curvas de calibrado
8	Función lectura de las temperaturas y de los datos de funcionamiento

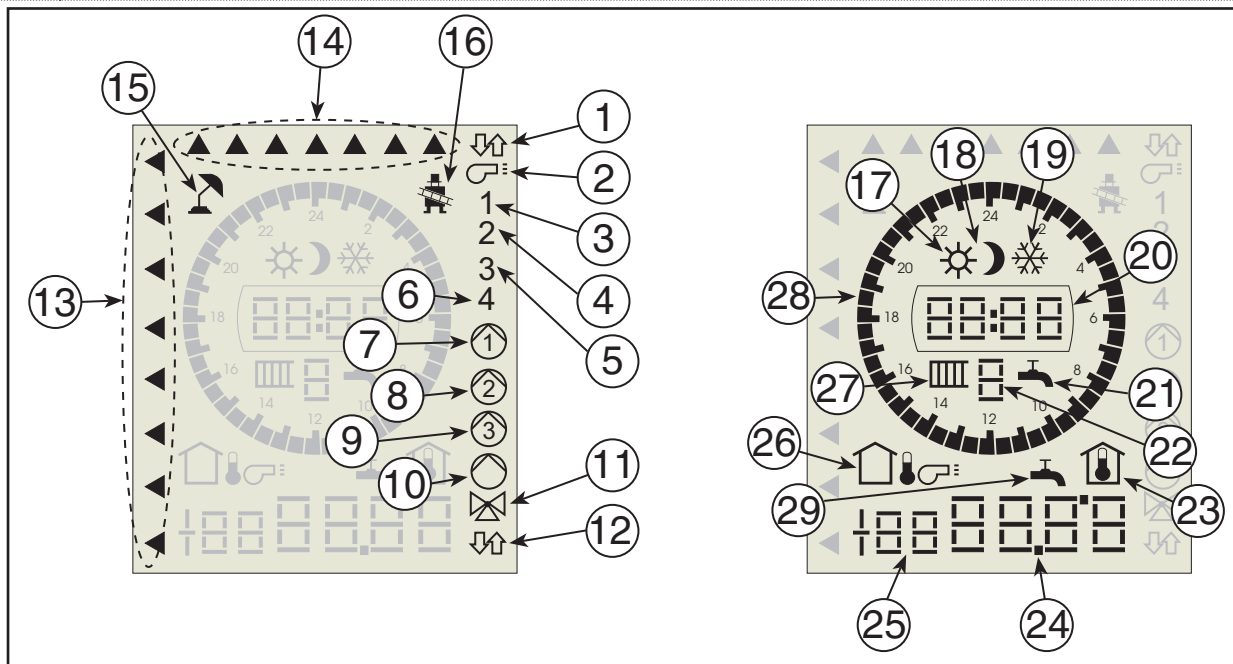
Recordar que todas la funciones listadas poseen parámetros peculiares, que se identificarán en las páginas sucesivas de este manual; además se especificarán los procedimientos para la utilización de las diferentes funciones listadas en esta tabla.

INDICACIÓN DÍA



Índice	Funciones
1	Indicar día LUNES
2	Indicar día MARTES
3	Indicar día MIÉRCOLES
4	Indicar día JUEVES
5	Indicar día VIERNES
6	Indicar día SÁBADO
7	Indicar día DOMINGO

PANTALLA FUNCIONAMIENTO



Índice	Funciones
1	Indica el estado de la salida del contacto relé Q6 y Q7 (referidos a los bornes 6 y 7 evidenciados en los esquemas eléctricos), la flecha hacia arriba indica que está activa la salida Q6, mientras que la flecha hacia abajo indica que está activa la salida Q7.
2	Función no utilizada
3	Unidad bomba de calor en funcionamiento (primera fase)
4	Función no utilizada
5	Función no utilizada
6	Función no utilizada
7	Bomba zona 1 en funcionamiento
8	Bomba carga hervidor en funcionamiento (si la instalación contempla un hervidor)
9	Bomba del panel solar en funcionamiento (si la instalación contempla un circuito con paneles solares)
10	Bomba del circuito mezclador en funcionamiento
11	Indicación de la válvula mezcladora
12	Estado de la válvula mezcladora (flecha hacia arriba = válvula abierta; flecha hacia abajo = válvula cerrada)
13	Punero para la indicación de la función activada (ver tablas anteriores)
14	Punero para la indicación del día de la semana (ver tablas anteriores)
15	Funcionamiento estival activado
16	Función no utilizada
17	Indicador programa normal activo
18	Indicador programa reducido activo
19	Indicador programa antihielo activo
20	Visualización horario de sistema
21	Visualización activa durante el funcionamiento/configuración del hervidor
22	Índice de zona (de uno a un máximo de 7, previa instalación de los módulos accesorios requeridos)
23	Indicación modificación/visualización temperatura interior y/o set point de zona
24	Visualización valores parámetros y/o lecturas sondas
25	Visualización valores parámetros y/o lecturas sondas
26	Indicación modificación/visualización temperatura externa
27	Visualización activa durante el funcionamiento/configuración de las zonas
28	Indicador programa horario
29	Indicación modificación/visualización temperatura y/o set point hervidor

Uso de los ajustes

A continuación, se indican las operaciones que el usuario puede realizar sobre el ajuste para controlar/establecer el funcionamiento de la unidad SRP.

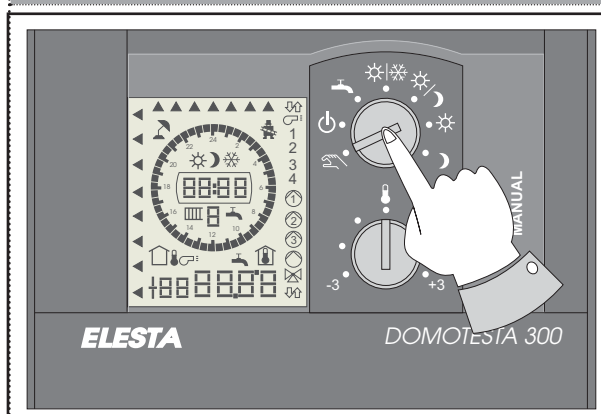
Las posibles operaciones se dividen en dos grupos, en base a las modalidades en las que pueden ser realizadas:

- Selecciones directas (realizables desde el panel gestión usuario pág. 4, o desde el termostato a distancia);
- Programación usuario (realizable abriendo el panel frontal y accediendo a los mandos descritos en las páginas anteriores pág. 5);

Recordar que en base a la tipología de la instalación (como se indica en pág. 3/6) sobre la que se instaló la unidad SRP, algunas opciones pueden visualizarse pero no se utilizarán.

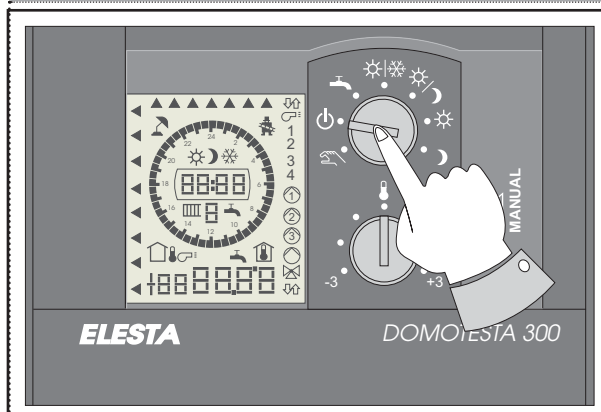
• Selección de los programas:

PROGRAMA DE TRABAJO EN LA ZONA1/ZONA2



La unidad SR está apagada, las bombas de zona están encendidas y la válvula mezcladora está en modalidad ON; el calentamiento y la carga del hervidor sólo son suministrados por la resistencia eléctrica de la unidad y/o por fuentes externas (por ej., paneles solares)

PROGRAMA STANDBY



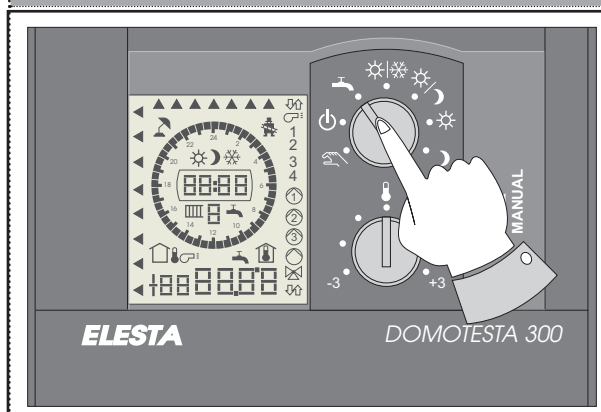
la unidad SR está apagada; sólo permanecen activas las configuraciones relativas a la modalidad antihielo;

Unidad: OFF

Resistencias antihielo: ON

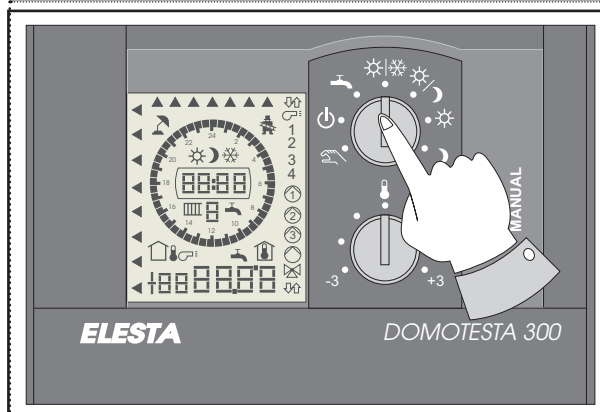
Bombas de zona: ON

PROGRAMA DE TRABAJO ESTIVAL



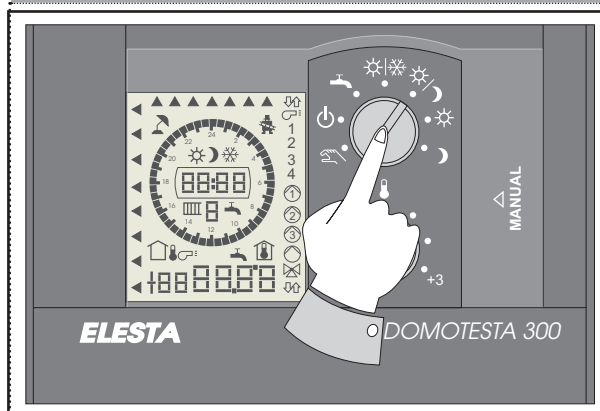
Las zonas están apagadas (aunque estén activas las configuraciones del programa antihielo); la carga del hervidor está activa en base a las configuraciones del programa horario correspondiente a su gestión.

PROGRAMA AUTOMÁTICO NORMAL/ANTIHELO



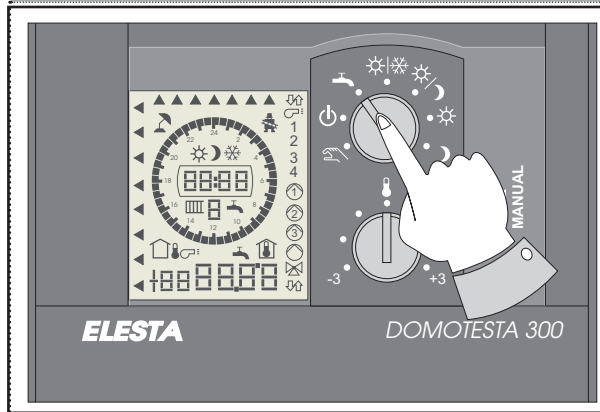
La unidad SRP está ON (en modalidad normal o antihielo) de acuerdo al programa horario configurado; las zonas se controlan en base al programa horario; la carga del hervidor está ON en base a las configuraciones del programa horario correspondiente a su gestión.

PROGRAMA AUTOMÁTICO NORMAL/REDUCIDO



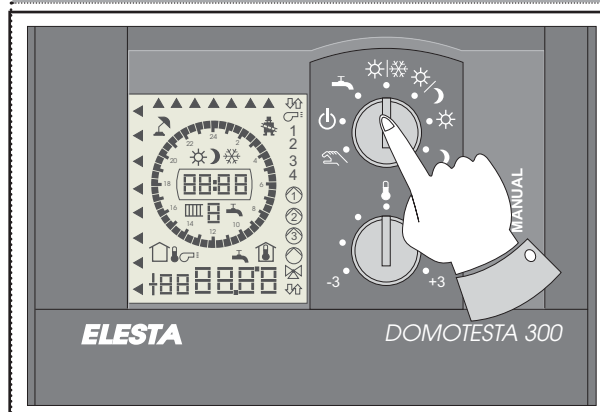
La unidad SRP está ON (en modalidad normal o reducida) de acuerdo al programa horario configurado; las zonas se controlan en base al programa horario; la carga del hervidor está activa en base a la configuración del programa horario correspondiente a su gestión.

PROGRAMA CONTINUO (NORMAL)



La unidad funciona de manera continua (programa normal), ya que el programa horario no está activo; la carga del hervidor está activa en base a la configuración del programa horario correspondiente a su gestión.

PROGRAMA CONTINUO (REDUCIDO)



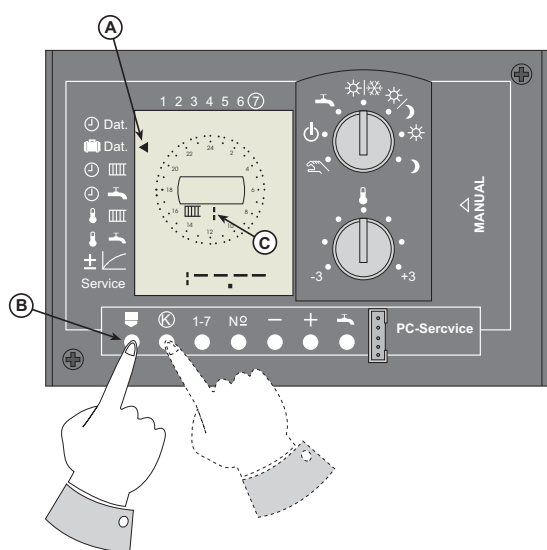
La unidad funciona de manera continua (programa reducido), ya que el programa horario no está activo; la carga del hervidor está activa en base a la configuración del programa horario correspondiente a su gestión.

- **Modificación del valor establecido para la configuración de la temperatura de zona:**

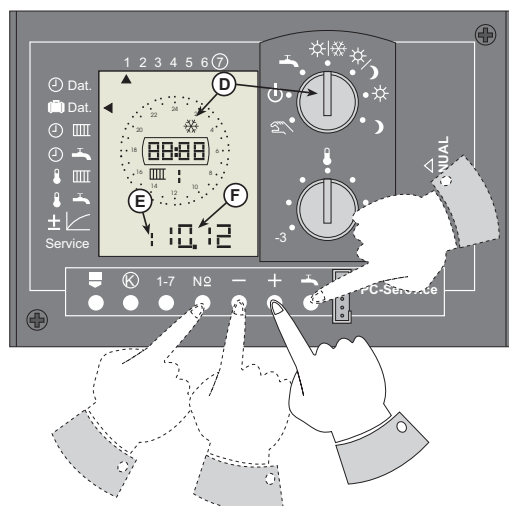
MODIFICACIÓN CONFIGURACIÓN TEMPERATURA DE ZONA	
	Es posible modificar la configuración de la temperatura establecida para la zona, interviniendo sobre el potenciómetro indicado en la figura; la configuración controlada por este mando ha sido concebida como corrección del valor establecido; por lo tanto, la modificación de la configuración está permitida en un range de ± 3 °C.

- **Procedimientos de programación usuario:**

MODIFICACIÓN HORA Y FECHA DE SISTEMA	
1 Dat.	Para ingresar en la función configuración fecha y hora, presionar la tecla [Dat.]; al presionar esta tecla aparecerá el símbolo de señalización (A) a la derecha de la función impresa en el lado izquierdo del ajuste; recordar que cada presión sucesiva de esta tecla desplazará el puntero a la siguiente función. Para salir de la modalidad selección función, basta deslizar el puntero hasta la última función [service] y presionar la tecla de navegación otra vez.
	Una vez ingresado en la modalidad programación fecha y hora, se mostrará la hora actual del sistema (D); presionando las teclas [+] o [-] se puede modificar el valor de la hora; una vez actualizada la hora, presionando la tecla [Nº] se pasa a la visualización/modificación del día y del mes; la modificación de estos parámetros se realiza presionando las teclas de aumento y disminución (como para el parámetro hora); se recuerda que el formato de la fecha es día/mes, el aumento o la disminución de este parámetro se produce solamente sobre el día, el mes varía en consecuencia. Al presionar nuevamente la tecla [Nº] se accede a la visualización/modificación del año; para modificar su valor, utilizar las teclas de aumento y disminución. Recordar que el guardado es automático; el parámetro (C) es un índice que indica qué cosa se está visualizando/modificando: 1 = HORA 2 = DÍA.MES 3 = AÑO



Para ingresar en la función configuración del programa vacaciones, presionar la tecla [] hasta posicionarse al lado del icono representado en la figura; presionando esta tecla, aparecerá el símbolo de señalización (A) a la derecha de la función impresa en el lado izquierdo del ajuste [pág. 5 tab. FUNCIONES CONTROLABLES]; recordar que cada presión sucesiva de esta tecla desplazará el puntero a la siguiente función. Para salir de la modalidad selección función, basta deslizar el puntero hasta la última función (service) y presionar la tecla de navegación otra vez. El símbolo (C) identifica el circuito sobre el que se está interviniendo, para pasar de un circuito a otro basta presionar la tecla correspondiente []; recordar que el módulo estándar puede controlar dos circuitos como máximo, pero en el caso en que se prevea uno solo, no será posible seleccionar el circuito 2.



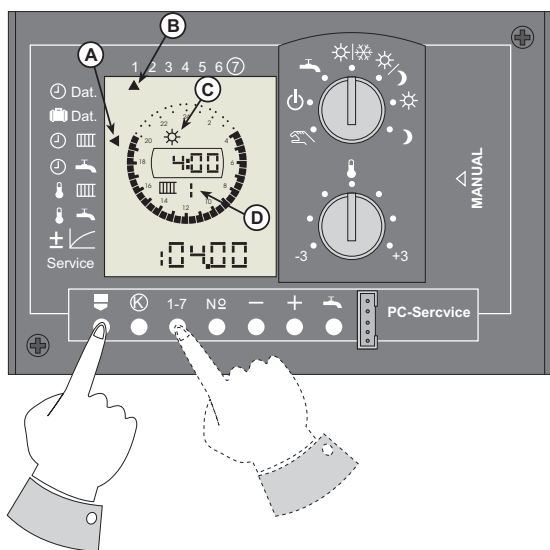
Una vez seleccionado un circuito, se pasa a la visualización del programa horario para las vacaciones; el ajuste controla 6 intervalos como máximo (partidas/regresos). El procedimiento de configuración es el siguiente:

El índice (E) señala si la fecha representa una partida o un regreso [1,3,5,7,9,11 son las partidas; 2,4,6,8,10,12 los regresos]; presionando las teclas [+] y [-] es posible aumentar o disminuir la fecha (F) correspondiente a la partida o al regreso; una vez seleccionada la fecha correcta para la partida presionar la tecla [N2] para pasar al regreso correspondiente, que puede configurarse usando las teclas [+] y [-]; en caso de no desear configurar todos los intervalos, sólo se deberá presionar la tecla [] para pasar a la siguiente función y guardar la configuración realizada. Para borrar un intervalo configurado, basta seleccionarlo con la tecla [N2] y mantener presionada la tecla [-] hasta que se borra la fecha; mientras que para borrar todos los intervalos basta mantener presionada por más de 5 segundos la tecla []. Durante la actividad del programa vacaciones, la unidad funcionará de la siguiente manera:

- En el caso que el selector (D) esté configurado en modalidad "normal/reducido" [ ], la unidad funcionará en modalidad reducida hasta el día establecido como regreso, luego del cual regresará al funcionamiento normal;
- En el caso que el selector (D) esté configurado en "antihielo/reducido" [ ], durante el período de vacaciones establecido, el funcionamiento resultará reducido. Recordar que la carga del hervidor está apagada en las zonas programadas de acuerdo al horario vacaciones.

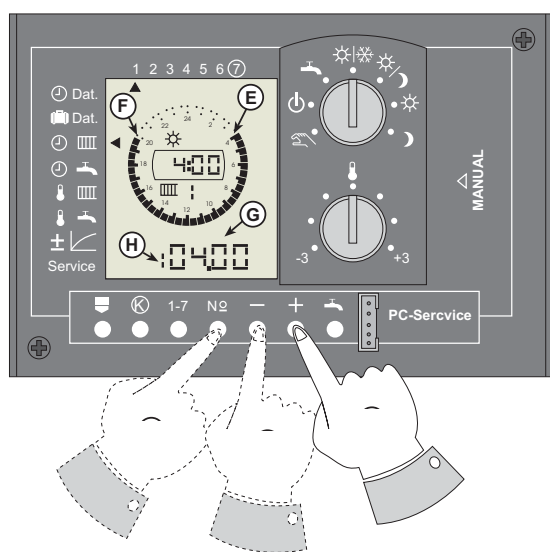


MODIFICACIÓN/CONFIGURACIÓN DEL PROGRAMA HORARIO ZONAS



Para ingresar en la función configuración del programa horario zonas, presionar la tecla [] hasta posicionarse al lado del icono representado en figura; al presionar esta tecla aparecerá el símbolo de señalización (A) a la derecha de la función impresa en el lado izquierdo del ajuste; recordar que cada presión sucesiva de esta tecla desplazará el puntero a la siguiente función. Para salir de la modalidad selección función, basta deslizar el puntero hasta la última función (service) y presionar la tecla de navegación otra vez. El símbolo (D) identifica el circuito sobre el que se está interviniendo, para pasar de un circuito a otro basta presionar la tecla correspondiente (D); recordar que el módulo estándar puede controlar dos circuitos como máximo, pero en el caso en que se prevea uno solo, no será posible seleccionar el circuito 2.

La función programa horario permite establecer las franjas dentro del día en el que el funcionamiento de la unidad se establece en fase de programación; dichas franjas pueden configurarse para cada uno de los días de la semana, para pasar de un día al siguiente, presionar la tecla [1-7], cada vez que se la presiona se desplazará el puntero (B).



Una vez seleccionado el día en el que se desea programar las franjas horarias, será posible modificarlas; en la pantalla se mostrará la siguiente información:

E = Hora de inicio franja horaria;

F = Hora de finalización franja horaria;

G = Hora definida por el límite configurado (inicio o fin franja);

H = Índice que señala si se está configurando el horario de inicio o de finalización de la franja horaria (el inicio está siempre representado por un número impar, mientras que la finalización por un número par);

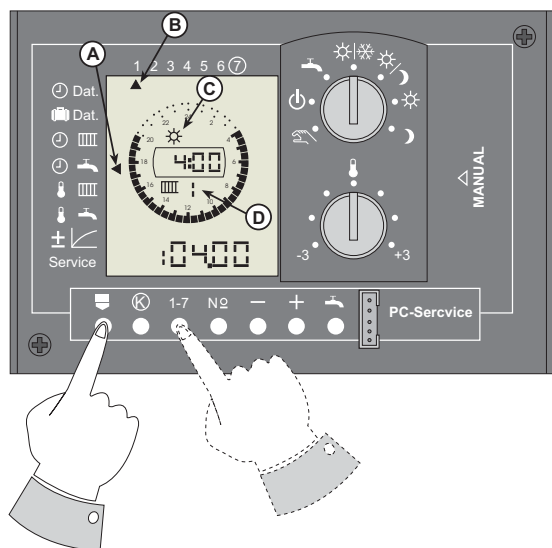
Para modificar el valor del inicio o finalización de la franja horaria presionar las teclas [+] o [-]; una vez seleccionada la hora deseada presionar la tecla [N2] para pasar al siguiente valor (en el caso en que se configure el horario de inicio se pasará al horario de finalización; en el caso en que se configure el horario de finalización se pasará a la franja siguiente posible, siempre que su extensión, sumada a la anterior, sea inferior a las 24 horas); una vez completada la modificación de los horarios de inicio y finalización del programa horario, presionar la tecla [1-7] para pasar a la modificación del día siguiente.

Recordar que existe una modalidad copiar pegar que permite copiar los datos correspondientes a las franjas horarias de un día en otro día:

- Llevar el puntero (B), usando la tecla [1-7], al día que se desea copiar y presionar la tecla , aparecerá la palabra COPY;
- Utilizando siempre la tecla [1-7] ubicar el puntero (B) en el día en el que se desea copiar el programa horario y presionar la tecla [+]; Además, recordar que presionar de manera prolongada (por lo menos durante 5 segundos) la tecla  activará la programación estándar de las franjas horarias;

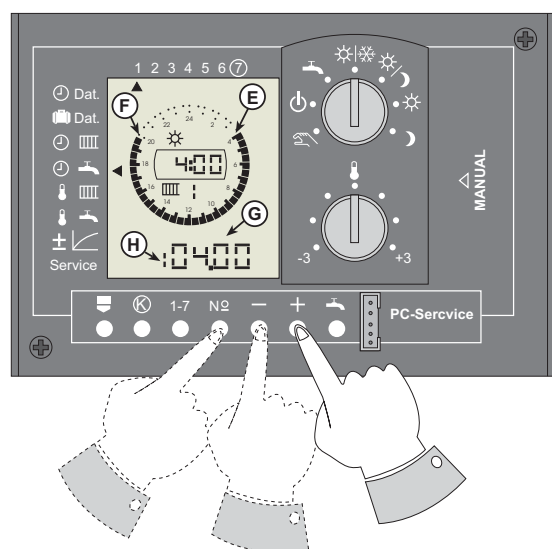


MODIFICACIÓN/CONFIGURACIÓN DEL PROGRAMA HORARIO HERVIDOR



Para ingresar en la función configuración del programa horario hervidor, presionar la tecla () hasta posicionarse al lado del icono representado en figura; al presionar esta tecla aparecerá el símbolo de señalización (A) a la derecha de la función impresa en el lado izquierdo del ajuste; recordar que cada presión sucesiva de esta tecla desplazará el puntero a la siguiente función. Para salir de la modalidad selección función, basta deslizar el puntero hasta la última función (service) y presionar la tecla de navegación otra vez. El símbolo (D) identifica el circuito sobre el que se está interviniendo, para pasar de un circuito a otro basta presionar la tecla correspondiente (D); recordar que el módulo estándar puede controlar dos circuitos como máximo, pero en el caso en que se prevea uno solo, no será posible seleccionar el circuito 2.

La función programa horario permite establecer las franjas dentro del día en el que el funcionamiento de la unidad se establece en fase de programación; dichas franjas pueden configurarse para cada uno de los días de la semana, para pasar de un día al siguiente, presionar la tecla (1-7), cada vez que se la presiona se desplazará el puntero (B).



Una vez seleccionado el día en el que se desea programar las franjas horarias (tecla 2), será posible modificarlas; en la pantalla se mostrará la siguiente información:

E = Hora de inicio franja horaria;

F = Hora de finalización franja horaria;

G = Hora definida por el límite configurado (inicio y fin franja);

H = Índice que señala si se está configurando el horario de inicio o de finalización de la franja horaria (el inicio está siempre representado por un número impar, mientras que la finalización por un número par);

Para modificar el valor del inicio o finalización de la franja horaria presionar las teclas (+) o (-); una vez seleccionada la hora deseada presionar la tecla (N2) para pasar al siguiente valor (en el caso en que se configure el horario de inicio se pasará al horario de finalización; en el caso en que se configure el horario de finalización se pasará a la franja siguiente posible, siempre que su extensión, sumada a la anterior, sea inferior a las 24 horas); una vez completada la modificación de los horarios de inicio y finalización del programa horario, presionar la tecla (1-7) para pasar a la modificación del día siguiente.

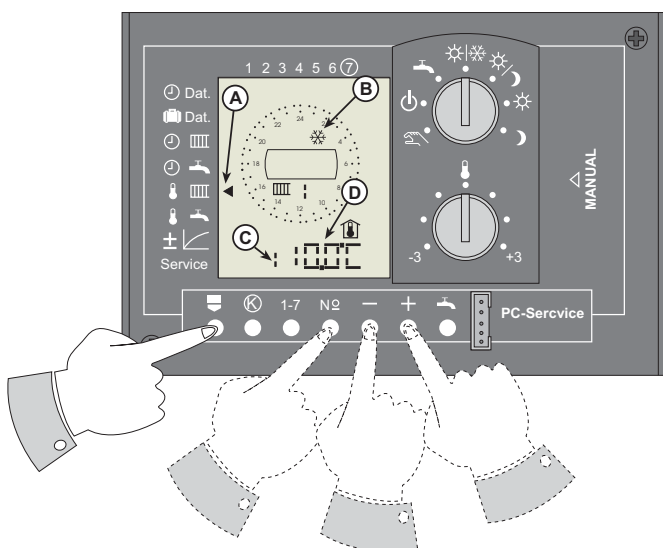
Recordar que existe una modalidad copiar pegar que permite copiar los datos correspondientes a las franjas horarias de un día en otro día:

- Llevar el puntero (B), usando la tecla (1-7), al día que se desea copiar y presionar la tecla (), aparecerá la palabra COPY;
- Utilizando siempre la tecla (1-7) ubicar el puntero (B) en el día en el que se desea copiar el programa horario y presionar la tecla (+);

Además, recordar que presionar de manera prolongada (por lo menos durante 5 segundos) la tecla () activará la programación estándar de las franjas horarias;



MODIFICACIÓN/CONFIGURACIÓN DEL PROGRAMA SET POINT ZONAS



En esta sección es posible configurar la temperatura deseada para diferentes modos de funcionamiento (normal ☀, reducido ☾, antihielo ❄); el procedimiento para la configuración es el siguiente:

Presionar la tecla [] hasta alcanzar con el puntero (A) el símbolo indicado en la figura; en este punto se debe seleccionar el circuito sobre el cual intervenir (utilizando la tecla con la letra K encerrada en un círculo); finalmente, modificar el valor visualizado (D) con las teclas de aumento [+] o disminución [-].

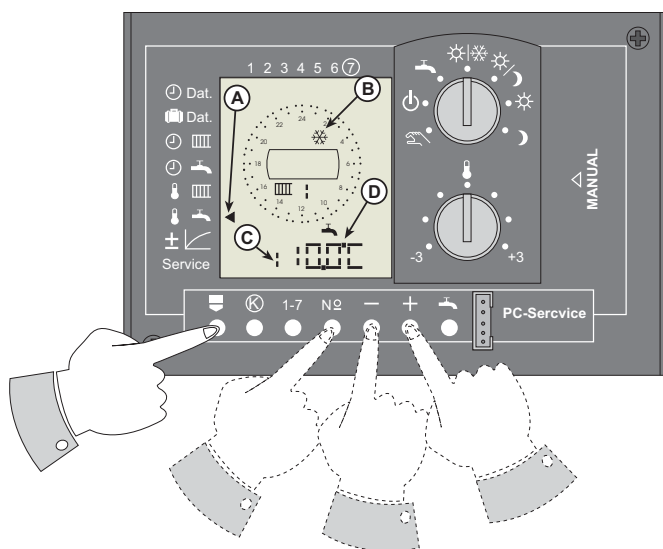
Desde este menú se pueden modificar tres tipologías de datos, representados por diferentes valores del índice (C) y del símbolo (B); para pasar de un valor a otro presionar la tecla [N]

Los valores modificables representan:

- índice (C) = 1; Establece temperatura programa antihielo;
- índice (C) = 2; Establece temperatura programa reducido;
- índice (C) = 3; Establece temperatura programa normal;



MODIFICACIÓN/CONFIGURACIÓN DEL PROGRAMA SET POINT HERVIDOR



En esta sección es posible configurar la temperatura deseada para el hervidor en diferentes modos de funcionamiento (normal ☀, reducido ☾, antihielo ❄); el procedimiento para la configuración es el siguiente:

Presionar la tecla [] hasta alcanzar con el puntero (A) el símbolo indicado en figura; finalmente, modificar el valor visualizado (D) con las teclas de aumento [+] o disminución [-].

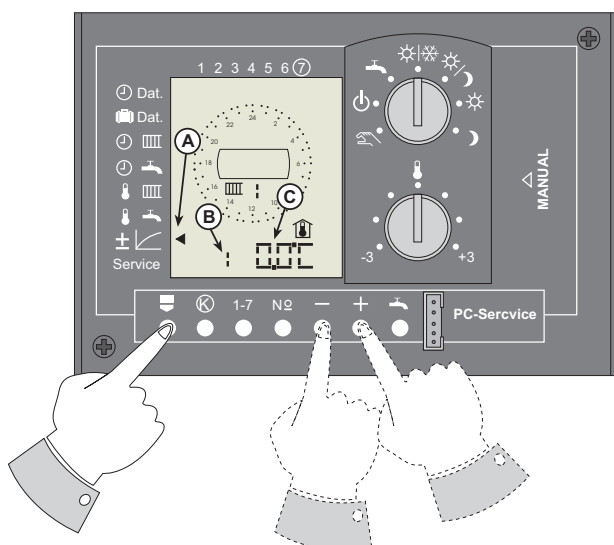
Desde este menú se pueden modificar tres tipologías de datos, representados por diferentes valores del índice (C) y del símbolo (B); para pasar de un valor a otro presionar la tecla [N]

Los valores modificables representan la configuración de la temperatura del hervidor en los diferentes programas:

- índice (C) = 1; Establece temperatura programa antihielo;
- índice (C) = 2; Establece temperatura programa reducido;
- índice (C) = 3; Establece temperatura programa normal;



MODIFICACIÓN DE LA CURVA DE CORRECCIÓN DE LA TEMPERATURA EXTERNA

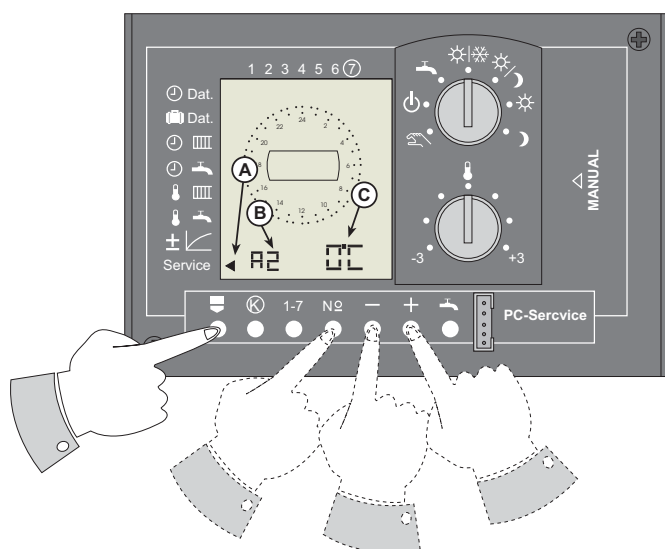


En esta sección es posible configurar la corrección para aplicar a la lectura de la sonda aire exterior; el procedimiento para la configuración es el siguiente:

Presionar la tecla (■) hasta alcanzar con el puntero (A) el símbolo indicado en la figura; finalmente, modificar el valor visualizado (C) con las teclas de aumento (+) o disminución (-).

Service

VISUALIZACIÓN DE LOS PARÁMETROS USUARIO



Esta función permite recorrer (sólo para ver y no para modificar) algunos parámetros relativos a la unidad y a la instalación; para utilizar el menú service, presionar la tecla (■) hasta alcanzar con el puntero (A) el símbolo indicado en la figura; finalmente, modificar el valor visualizado (C) con las teclas de aumento (+) o disminución (-). El índice (B) permite reconocer el tipo de parámetro visualizado; los parámetros disponibles en las visualizaciones usuario son:

Índice (B) = 1; Temperatura hervidor;

Índice (B) = 10; Temperatura externa

Índice (B) = 12; Temperatura ambiente

Índice (B) = 14; Temperatura ventilación válvula mezcladora;

Índice (B) = 29; Temperatura ventilación unidad;

Índice (B) = 30; Cantidad de horas de trabajo unidad;

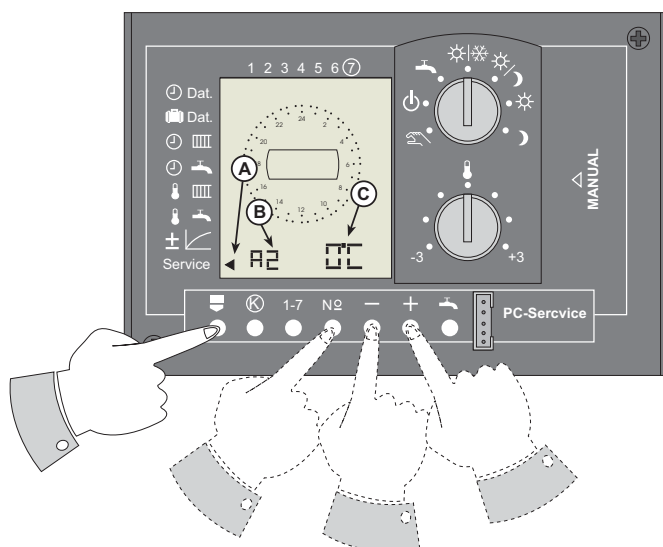
Índice (B) = 40; Cantidad de encendidos de la unidad (multiplicar por 10);

Índice (B) = 90...99; Memoria de errores ocurridos;

Índice (B) = A0; Número aplicación;

Índice (B) = A2; Programa secado de pisos (ver página siguiente)

CONFIGURACIÓN PROGRAMA DE SECADO DE PISOS



Esta función permite iniciar el programa de secado de pisos; este es un programa especial para el caso en que se instalen sistemas con paneles radiantes; este programa debe configurarse seleccionando el parámetro A2 [B] (la modalidad para acceder a este parámetro se indica en la página anterior), este parámetro activa el programa cuando se lo configura en un valor diferente a 0 (utilizando las teclas $+$ o $-$) y, una vez establecida la temperatura máxima, presionar

la tecla  durante por lo menos 5 segundos para iniciar el programa.

La lógica con la que funciona este programa es muy sencilla:

- una vez activado este programa, éste lleva gradualmente (a lo largo de seis días) la temperatura de ventilación de la unidad de 20°C (valor de default no modificable por el usuario) hasta el valor máximo configurado en el parámetro A2;
 - una vez alcanzada la temperatura configurada en el parámetro A2, ésta se mantiene durante 3 días;
 - una vez finalizado este tiempo, comienza el descenso de la temperatura de ventilación hasta regresar a la temperatura de default (20°C) y luego a la desactivación del programa de secado del piso; esta parte dura seis días;
- Recordar que durante la activación del programa, el selector de los programas deberá configurarse como reducido (con el símbolo de una luna); además recordar que durante el programa de secado, parpadea el símbolo de la zona; Para desactivar el programa antes de que concluya su ciclo, basta configurar el parámetro A2 en 0 o presionar durante más de 5 segundos la tecla .

MENSAJES DE FUNCIONAMIENTO

El control electrónico señala al usuario los diferentes estadios de funcionamiento de la unidad y de la instalación; para realizar esto, se vale de algunos códigos que identifican la modalidad de funcionamiento o los errores en curso; todos estos mensajes se visualizan en la pantalla principal (representada en la página 6 de este manual); índice 24).

A continuación, se indican los significados correspondientes a los códigos visualizados en la pantalla

Índice	Funciones
00	Unidad SRP apagada
01	Antihielo unidad activo
02	Temperatura máxima de ventilación de la unidad superada
03	Bloqueo de la función bivalente de la unidad
04	Límite mínimo de ventilación de la unidad superado
05	No utilizado
06	Bloqueo de la unidad por temperatura mínima del evaporador
07	No utilizado
09	Refrigeración sin usar la unidad
10	Unidad encendida
11	Error de funcionamiento x.1 (alta presión)
12	Error de funcionamiento x.2 (baja presión)
13	Error de funcionamiento x.3 (serie de las seguridades)
14	Error de funcionamiento x.4 (presión y caudal sonda geotérmica, térmica del motor)
15	Retraso de 30 segundos activo
16	Retraso de reencendido activo
17	Bloqueo de EVU, bloqueo del generador de energía
18	Pre-encendido activo de la bomba principal de la bomba de calor
19	Post-funcionamiento activo de la bomba principal de la bomba de calor
20	Control T para el desempañamiento
21	Tiempo de retraso activo para el desempañamiento activo
22	Desempañamiento en funcionamiento
23	Retraso de encendido de la bomba de calor luego del desempañamiento activo
25	Tiempo de detención de la función de desempañamiento activo
26	Desempañamiento manual en funcionamiento
27	Desempañamiento por medio de contacto externo en funcionamiento
28	Desempañamiento con ventilador
29	Desempañamiento con ventilador por medio de contacto externo
30	No utilizado
31	No utilizado
40	Carga del hervidor con la unidad
41	Peligro de hielo
42	Aspiración unidad
43	Encendido gradual de la unidad
44	MOP (max. operating pressure=máxima presión de funcionamiento)
45	No utilizado
46	Protección antihielo del condensador activa
47	Sensor de rocío activo
48	Tiempo de retraso ventilador luego del desempañamiento
50	Carga de la piscina
60	No utilizado

MENSAJES DE ERROR

El control electrónico señala al usuario los diferentes estadios de funcionamiento de la unidad y de la instalación; para realizar esto se vale de algunos códigos que identifican la modalidad de funcionamiento o los errores en curso; todos estos mensajes se visualizan en la pantalla principal (representada en la página 6 de este manual); índice 24).

A continuación, se indican los significados correspondientes a los códigos visualizados en la pantalla

Índice	Errores
Er 1	Sonda hervidor 1 defectuosa
Er 2	Sonda hervidor 2 defectuosa (abajo)
Er 10	Sonda externa 1 defectuosa
Er 11	Sonda externa 2 defectuosa
Er 12	Sonda ambiente defectuosa
Er 14	Sonda de ventilación defectuosa
Er 21	Sonda de retorno defectuosa
Er 24	Sonda del generador de energía / de retorno a la unidad defectuosa
Er 25	Sonda del acumulador tampón 2 defectuosa
Er 28	Sonda del colector solar defectuosa
Er 29	Sonda de ventilación de la WVP defectuosa
Er 31	Error general del generador de energía
Er 32..36	Error 2 ó 1 del generador de energía (alta presión)
Er 33..37	Error 2 ó 1 del generador de energía (baja presión)
Er 34..38	Error 2 ó 1 del generador de energía (serie de las seguridades)
Er 35..39	Error 2 ó 1 del generador de energía (presión y caudal de la sonda geotérmica, térmica del motor)
Er 40	Temperatura máxima del colector solar superada
Er 41	Potencia máxima del colector solar superada
Er 42	Antihielo unidad
Er 45	Sonda del condensador de la unidad defectuosa
Er 46	Sonda de la temperatura del gas de aspiración de la unidad defectuosa
Er 47	Desempañamiento fallido
Er 48	Sonda del evaporador de la unidad defectuosa
Er 49	sonda de temperatura geotérmica de la unidad defectuosa
Er 5Y	Error interno del regulador
Er 6Y	Conflictos en el bus del regulador
Er 7Y	Conflictos en el bus de la instalación
Er 8Y	Error de interfaz

AERMEC S.p.A.

37040 Bevilacqua (VR) - Italy

Via Roma, 44 - Tel. (+39) 0442 633111

Telefax (+39) 0442 93730 – (+39) 0442 93566

www.aermec.com



The technical data in the following documentation are not binding. Aermec reserves the right to make all the modifications considered necessary for improving the product at any time.

Los datos técnicos contenidos en este documento no son vinculantes. AERMEC se reserva la facultad de aportar, en cualquier momento, todas las modificaciones consideradas necesarias para la mejora del producto.